

... ES UN HOMBRE DEL INTERIOR, DIVORCIADO, HINCHA DE RIVER, ESTA APRENDIENDO A JUGAR AL GOLF...

PARA NO SER MENOS, RUCKAUF EMPEZO A DAR PISTAS SOBRE SU COMPANERO DE FÓRMULA



Menotti en la ciudad

## "Hay que recuperar el orgullo rosarino"

Página / 4

**INFORME ESPECIAL**

Los charters que salen de Fisherton

Página / 5

# Rosario/12

Buenos Aires, martes 3 de enero de 1995

### NUMEROS FATALES

Lesionados en accidentes de tránsito: 69  
Muertos en accidentes de tránsito: 3  
Lesionados en ríña: 20  
Ahogados en el río Paraná: 3

Reclame el ejemplar de **Página/12**

Año 4-Nº 1087-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-

Según una estadística del Hospital de Emergencias Clemente Alvarez, este fin de año aumentó en un ciento por ciento el ingreso de heridos en accidentes de tránsito, en comparación con los registrados en los últimos cinco años

Páginas / 2 / 3

# SALA DE GUARDIA



Descontrol o mucha televisión,  
por **Beatriz Vignoli**

Lofts (o cómo reciclar viviendas),  
por **Rubén Fernández**

### SEGURO

¿La lista de diputados nacionales del PJ será Robles, Obeid, Gurdulich, Gómez Centurión?

—Los de la Nación no los conozco. Yo tengo uno seguro.

—¿Robles?

—No, Obeid.

—A lo mejor Robles está esperando que se lo ofrezca...

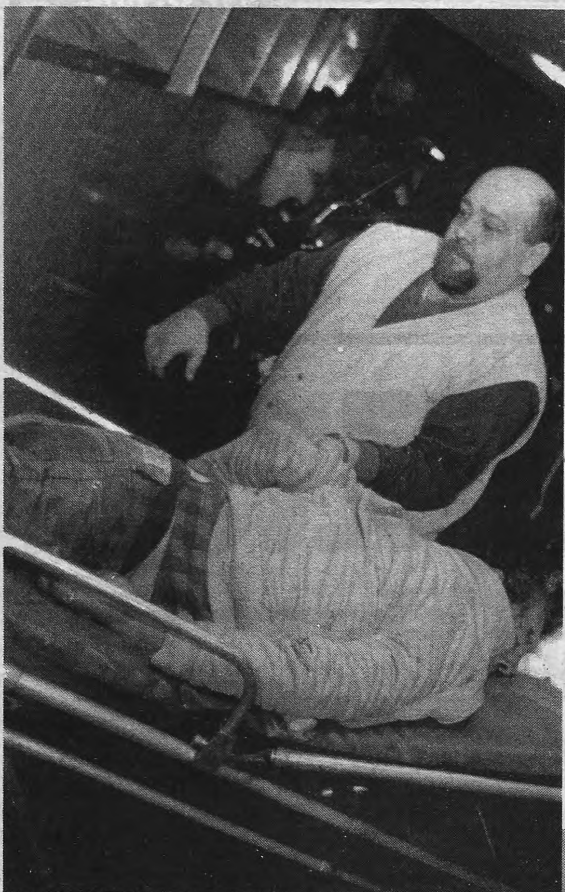
—Yo no sé si quiere ser candidato, no lo he hablado.

(Declaraciones de Carlos Reutemann a propósito de quién es su preferido para estar en la lista consensuada con el presidente Carlos Menem. Además desmintió haber ofrecido la candidatura a gobernador al empresario Manuel Antelo.)



UN CHOQUE POR HORA EN LOS

# LA LEY DE LA



Hospital de Emergencias Clemente Alvarez.  
69 heridos ingresaron en el último fin de semana.

A un promedio de un choque por hora, el fin de semana dejó un saldo de 3 muertos y 69 lesionados en accidentes de tránsito y otros 20 heridos en distintos hechos de violencia. Dentro de ese marco, la primera víctima de un incidente callejero en 1995 fue Gustavo Almirón, de 22 años, que el 1º a las 5.30 volvía a su casa en moto cuando fue derribado de una pedrada y golpeado por un grupo de cinco jóvenes a la salida de una confitería bailable.

A un promedio de un choque por hora, el fin de semana del cambio de año dejó un saldo de 3 muertos y 69 lesionados en accidentes de tránsito y otros 20 heridos en distintos hechos de violencia. Las computadoras del Hospital Clemente Alvarez imprimieron ayer un cuadro comparativo de los últimos cinco años, que muestra una variación de más del ciento por ciento en los ingresos registrados para las mismas fiestas por el primer tipo de emergencias. Las otras causas incluyendo heridas de arma blanca y de fuego se mantienen en cifras similares, aunque las denuncias por lesiones en peleas desde el 30 de diciembre hasta la madrugada del 2 de enero sumaron casi 40. Dentro de ese marco, la primera víctima de un incidente callejero en 1995 fue Gustavo Almirón, de 22 años, que el 1º a las 5.30 volvía a su casa en moto cuando fue derribado de una pedrada y golpeado por un grupo de cinco jóvenes, a la salida de una confitería bailable de la zona suroeste.

La dirección de la guardia del HECA informó ayer que hasta la medianoche del primer día del año se registraron 142 ingresos relacionados con las fiestas, de los cuales 69 fueron por accidentes de tránsito —la cifra no incluye a dos de las víctimas fatales, que no fueron derivadas a ese servicio—, 9

por lesiones en peleas, 3 por heridas de arma blanca y 5 por arma de fuego, a los cuales se sumaron entre otros un intento de suicidio, 4 intoxicados y sólo 3 quemados con artículos pirotécnicos.

El balance de los últimos 5 años arroja un crecimiento constante en la franja de los lesionados en choques, que fueron 29 en 1989, 27 en el '90, 36 en el '91, 54 en el '92, 55 en el '93 y 69 el último fin de semana.

Entre las víctimas de hechos de violencia callejera o doméstica, Gustavo Almirón ingresó al HECA a las 6 de la mañana del 1º, con hematomas en el rostro y otras partes del cuerpo, un diente roto y un corte en el labio inferior. El incidente se registró en las calles Acacia y Ombú, a metros de la confitería bailable Clave, en la zona de Cabán 9, y Gustavo relató ayer al mediodía poco antes de ser dado de alta que había pasado "por el baile cinco minutos" antes de irse a dormir. "Cuando me iba venían unos cinco pibes —dijo—, yo iba en la moto y no sé si con una piedra o con qué me pegaron y me tumbaron, y ahí me agarraron a patadas."

El joven afirmó que en el baile no participó de ninguna pelea ni discusión con el grupo que lo atacó. "Yo los vi que venían pero como venían jodiendo, yo digo éstos no me van a hacer nada —insistió—. Pasé y me pegaron, sentí el golpe de frente. Me tumbaron con



**Gobierno de la Pcia. de Santa Fe**

**Ministerio de Obras, Servicios Públicos y Vivienda**

**DIRECCION PROVINCIAL DE OBRAS SANITARIAS  
(Di.P.O.S.)**

**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL**

**CONCESION DEL SERVICIO PUBLICO DE  
AGUA POTABLE Y DESAGÜES CLOACALES,  
PRESTADO EN EL AMBITO DE LA DIRECCION  
PROVINCIAL DE OBRAS SANITARIAS  
(Di.P.O.S.)**

**Ley Nº 11220**

**PRESENTACION DE ANTECEDENTES-PRECALIFICACION:**

**23 de Febrero de 1995; 11 hs.**

**PRESENTACION DOCUMENTACION TECNICA Y ECONOMICA:**

**24 de Abril de 1995; 11 hs.**

**LUGAR:** Administración de la Dirección Provincial de Obras Sanitarias  
(Di.P.O.S.), Patricio Cullen 6161, Santa Fe.

**VALOR DEL PLIEGO:** U\$S 50.000 (dólares estadounidenses cincuenta mil)

**VENTA DEL PLIEGO:** A partir del 5 de Enero de 1995, hasta el 22 de Febrero de 1995, 11 hs.  
Dirección Comercial de Di.P.O.S.,  
25 de Mayo 1951, Santa Fe.

**CONSULTA DEL PLIEGO:** Administración de Di.P.O.S., Patricio Cullen 6161, Santa Fe.

CONDUCTORES

## El estudio que

A menos que la situación sea de una gravedad insostenible, existen resistencias entre la gente a considerar el alcoholismo como una enfermedad. Sin embargo, un indicador de la gravedad del asunto es la cantidad de accidentes que se producen a causa de conductores alcoholizados. La Fundación del Banco Municipal, junto con el Departamento de Epidemiología de Salud Pública de la Municipalidad, realiza un estudio sobre el consumo de alcohol en Rosario. "Es una situación bastante difícil y abordar este tema no es sencillo, dado que para realizar un estudio se debe lograr consentimiento", indicó Graciela Enría, jefa del departamento que lleva adelante la investigación. Entrevistas, mediciones de alcoholemia, indagaciones a partir del trabajo de la Dirección de Tránsito y estudios sobre los accidentes en el

Hospital de Emergencias Clemente Alvarez, fueron los métodos utilizados para llevar adelante un trabajo de "realización bastante dificultosa", según la encargada.

"Contamos con el apoyo del intendente Héctor Cavallero, pero tenemos en cuenta que moralmente, en nuestra ciudad, no está bien visto decir que una persona consume alcohol", explicó Enría, quien agregó que "por lo tanto, lograr que una persona diga que ha consumido alcohol es prácticamente imposible".

Los métodos para aproximarse a los niveles de consumo en Rosario fueron varios. "Desde la asociación que pudiera realizarse a partir de los accidentes que llegaban al HECA, realizamos un estudio con la Dirección de Tránsito, apoyados por Claudio Canalis. Hicimos mediciones de alcoholemia en sangre, a través del inflado de un globo, y lo trasladamos a un aparato

## Valderrama a tiempo

"Si logran tomar el vuelo de Avianca, mañana (por hoy) al mediodía estará Carlos Valderrama en Rosario para someterse a la revisión médica y firmar el contrato con el club", informó a Rosario/12 Pedro Aramburu, secretario y jefe de prensa de Nùls. Si eso no ocurre, el jugador comprado por la entidad en 800 mil dólares llegará a la ciudad este miércoles. Sobre la permanencia del "Pibe" en Rosario, Aramburu especificó que "será muy breve, una vez terminados los detalles administrativos viajará a Buenos Aires y desde allí a Colombia para unirse al plantel la semana próxima en Miami".

Con relación al contacto con la

prensa, el vocero del presidente del club, Eduardo López, dijo que "es intención de los directivos de la entidad y del mismo jugador que no se realice contacto con la prensa hasta después de la pretemporada, concluido el trabajo en los Estados Unidos se hará una conferencia de prensa con la presencia de Valderrama. Claro está que si se llega a buen término, como los ñúlistas confiamos".

Acercado de la otra incorporación que pretende Jorge Castelli, en Córdoba surgió la versión de que la entidad del Parque estaría interesada en la contratación de Norberto Fernández, volante de Belgrano, pero el trascendido no fue confirmado por los dirigentes rojinegros.

ULTIMOS CUATRO DIAS

# CALLE

la moto en velocidad. Después me pegaron en la cabeza, me rompieron un diente... después no me acuerdo más nada." A la hora de intentar una explicación, Gustavo dijo que "ahí los chicos se ponen muy borrachos, es un descontrol. Yo no conocía a nadie, yo me iba a mi casa tranquilo, y cobré como un perro".

Fuentes policiales confiaron que en esa confitería de la zona suroeste suelen producirse enfrentamientos entre barras de Barrio Godoy y de Cabán 9. Según trascendió, la novia de Gustavo es de Cabán y sus atacantes serían chicos de Godoy.

Entre tanto, desde la medianoche del 31 hasta las 8 de la mañana del primer día del año las ambulancias del SIES atendieron en promedio casi un pedido de auxilio por accidentes de tránsito cada hora. Al cabo de la agotadora jornada, el director del servicio, Omar Mattana, informó que "en las primeras 32 horas de 1995 se registraron 31 salidas por esa causa. Esto es contando por accidentes de tránsito, sin tener en cuenta la cantidad de víctimas en cada uno de ellos. Los horarios pico que hemos observado, como en años anteriores, se dieron entre la cero y las 7 de la mañana. En ese lapso se registró el 35 por ciento del total de los choques".

El profesional afirmó que "se repite la historia de otros años pero con mayor intensidad. Hemos observado un

número mucho mayor que en años anteriores y de mayor gravedad, tal es así que se hubo tres víctimas fatales". En cuanto a las posibles causas de ese incremento, a la luz de la experiencia de los hombres del SIES, Mattana mencionó "la velocidad, el consumo de alcohol y no uso de cinturón".

## Ahogados en el Paraná

Tres personas murieron ahogadas en el río Paraná el último fin de semana, en zonas no habilitadas para bañistas. El domingo, a las 15.30, en el paraje Los Bretes, cerca de la bajada Mangrullo, Ernesto Báez, de 14 años, se estaba bañando junto con sus familiares. Se zambulló de cabeza en el agua y se estrelló contra una prominencia semirrocosa que se erigía a pocos centímetros de la superficie. Por el golpe, se desvaneció y desapareció de la superficie. Falleció ahogado sin que los familiares pudieran asistirlo. A las pocas horas, personal de la comisaría 11ª rescató el cadáver. Un rato después de la primera tragedia, el domingo a las 17.30, una pareja falleció, también en el río Paraná, buscando refrescarse. José Ceferino Vigliani, de 28 años, y Beatriz Fernández, de 24, fueron junto con su familia a la zona de Villa Diego, sobre las aguas del Paraná, conocida como "La Vigila". Apenas se metieron al agua, desaparecieron en un sector profundo. El sector no está habilitado como balneario, debido a la presencia de remansos y remolinos. La pareja tenía dos hijos.

## Intermedio en Sulfacid

Los trabajadores de Sulfacid resolvieron pasar a un cuarto intermedio en su plan de lucha en reclamo de un aumento que ya había sido acordado en 120 pesos por medio de la implementación de un ticket canasta.

## Mañana a oscuras

Un corte de luz programado anunció la gerencia zona sur de la EPE, para hoy, de 9 a 12, entre Avellaneda, vías del Ferrocarril, Lavalle y Pasaje Cortez.

## Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados



# APERTURA DEL REGISTRO UNICO DE PRESTADORES

Para garantizar la calidad de atención

### INSTRUCCIONES PARA INSCRIPCION

**Informes:** los días 09 y 10 de enero de 1995.

En la sede de la Delegación Regional XV - Santa Fe, ubicada en 1° de Mayo 2269, Santa Fe, de 8.00 a 15.00 hs.

**Compra del Cuadernillo Base:** En la Delegación Regional (Tesorería).

Valor Cien Pesos (\$ 100.-). El oferente recibirá un comprobante de pago por duplicado. Contra la presentación de cada recibo de compra podrá retirar los Cuadernillos e Instrucciones en el lugar habilitado al efecto.

### Recepción del Cuadernillo Base:

Se efectuará en la sede de la Delegación Regional, los días 16 y 17 de enero de 1995, de 08.00 a 15.00 hs.

Los Cuadernillos Base deberán ser presentados en original y dos copias debidamente identificadas (duplicado y triplicado), escritas a máquina en tinta negra, sin tachaduras ni enmiendas.

Todo el material se entregará, indefectiblemente, en caja contenedora o sobre resistente, convenientemente identificados.

La Delegación Regional será la encargada de separar el original, foliar y caratular el expediente respectivo.

El oferente recibirá una constancia donde figure el número de expediente asignado.

Si con posterioridad a la presentación se detectaran faltantes o errores de información se comunicará esta situación al Prestador. Los datos requeridos deberán ser enviados en original y dos copias, refrendados por la persona que efectuó la presentación original, en un plazo no mayor de 48 horas de recibida la comunicación.

### Otorgamiento del Certificado de Acreditación

Una vez evaluados y comprobados los datos suministrados en la presentación, la Gerencia de Prestaciones Médicas emitirá el Certificado de Acreditación. La División Registro de Prestadores remitirá dicho certificado a los prestadores que se hayan calificado.



UN SENTIMIENTO EN ACCION

## ALCOHOLIZADOS se viene

de medición en varios puntos de la ciudad. También analizamos los accidentes atendidos por el Sistema Integrado de Emergencia Sanitaria (SIES)", relató Enría.

Con las personas cuyas mediciones dieron alto el alcohol en sangre, los investigadores encararon una tarea para conocer cuál es la conciencia de la gravedad de esta situación. Para ello, se les formuló un interrogatorio, que incluía las preguntas: "¿Cuál es el valor que le daba a haber consumido alcohol? ¿Qué relación hace con respecto a ello? y ¿Qué opina sobre conducir alcoholizado?".

Los resultados de esta indagación verán la luz cuando se concluya el estudio, que se sumará, una vez terminado, a los nueve que publicó la Fundación del Banco Municipal, sobre temáticas como tránsito, contaminación auditiva y enfermedades por seccionales.

Met

RESPALDAN

Sanatorio Parque y MEDICUS - ☎ 254698



GOBIERNO DE SANTA FE  
EMPRESA PROVINCIAL  
DE LA ENERGIA

CONCURSO DE PRECIOS N° 007

OBJETO: Contratación camioneta tipo Pick up, modelo 1988 en adelante por un período de 2.800 horas para la localidad de MAJAZALES.

APERTURA DE PROPUESTAS:

Día: 09-01-95. Hora: 9.30.

ENTREGA DE PLIEGOS E INFORMES: EMPRESA PROVINCIAL DE LA ENERGIA. GERENCIA ROSARIO.

Bv. Oroño 1260. Piso 1. Tel: (041) 400327 ROSARIO (STA. FE)



# Rosario/12 piensa en la mujer

## De los pies a la cabeza



¿Cómo que ya estamos en Enero? Tal vez Ud. se pregunte como yo, por qué no me avisaron, si sólo quería estar espléndida. Son tantas las actividades que realizamos hoy día las mujeres, que pareciera que le tiempo es únicamente para usarlo olvidando que también es para disfrutarlo. Por supuesto que no a todas nos agrada lo mismo, pero en general más de una siente que la única lámpara que ha tomado es la de la oficina o por qué no la de la mesada de la cocina y cual pollo de criadero nos hemos puesto iluminación para seguir produciendo más. Si es de gimnasia que hablamos muchas, los únicos abdominales que realizamos son cuando nos agachamos para realizar las camas de nuestro hogar, si es de correr es cierto lo hacemos pero de banco en banco para cubrir el rojo que nos quita la respiración y además nos permite comer cualquier cosa para que acreciente la incipiente o declarada celulitis del año anterior.)

Todo esto producto de los últimos veinte años de lucha para insertarnos en la vida con mayor libertad decíamos donde debíamos invertir tiempo y energía pero además tuvimos la necesidad de vestimos en forma similar al hombre, pero no sólo en el ambiente laboral, sino también en la vida normal. Fue una época donde parecía que en la cabeza sólo llevábamos el cerebro, los ojos y la boca, para ver, pensar y emitir consignas de cambios. Debíamos demostrar que éramos inteligentes. Hoy que nosotras ya no tenemos la misma necesidad, que somos seres capaces de estar a la altura de los hombres, porque ya no hay un sólo hombre que no lo reconozca. Entonces la mujer hoy puede volver a vestirse, peinarse y maquillarse femeninamente, sin que esto signifique revelar falta de seguridad, de fuerza o poder. Entonces por qué no! Si no se contraponen. Sin tener que estar lisa como una rodilla, porque los años pasan; o morimos de inanición para parecernos a las modelos de la T.V., creo que podemos lograr nuestro propósito de estar lo más lin-



das posibles. Rosario/12 ha implementado un nuevo sistema para poder embellecernos a bajo costo, es esa chequera que Ud. recibe con el diario. Por supuesto la intención es ir perfeccionándola y ofrecer mayor diversidad de servicios de profesionales reconocidos de nuestra ciudad. La mujer en la historia y más en los últimos tiempos ha ocupado un lugar preponderante desde el amor, el dolor y el sacrificio, si Ud. vio 'El exilio de Gardel', recordará a María el personaje de

la película que cuenta la historia y en el final ella dice: No hay mal que dure diez años y creo que no se equivocó. Nos hemos ocupado permanentemente de lo urgente postergando muchas veces lo importante, buscar el equilibrio entre los obligaciones y lo placentero es casi una obligación vital. Hemos empezado un año nuevo, qué tal una vida nueva o por lo menos mejor, Rosario/12 se la ofrece, ¿por qué no disfrutarla?

Graciela Duca

## La mujer y el cuidado de sus cabellos

(Por Lydia) Desde la edad de piedra y a posteriori, la mujer aplica en su cabellera cuerpos extraños, sin tener en cuenta los daños que pueden producir los mismos. En aquel entonces eran vegetales, hoy son químicos. Comenzamos el año 95, querámosmos un poquito. ¿Por qué no tomar conciencia? El cabello es un órgano más de nuestro cuerpo y como tal atenderlo, con conocimiento. Agredirlo es agredir a nuestro organismo. Sirva este mensaje para que la mujer tome conciencia y aprenda a observarse ante su espejo y a saber que el cabello es su marco, no sólo para su rostro sino también para el conjunto de su físico, donde como MUJER debemos cuidarlo para proteger estética de coquetería y ... ¿por qué no salud psíquica?

**RUBEN BARMANN**  
San Lorenzo 1713. Tel: 497373  
Martes a Viernes de 9 a 19 hs. Sábados de 8 a 17 hs.

**BETTINA COIFFEUR**  
Italia 837  
Lunes de 15.30 a 19.30 hs. Martes a Jueves de 9 a 20 hs.

**CELIA BRUNO. ESTILISTA**  
Buenos Aires 4949. Tel: 842156  
Martes a Sábado de 7 a 11 hs. y de 15 a 20 hs.

**CRISTINA BURGUES. UNISEX**  
Santa Fe 2098. Tel: 259187  
Atendemos todos los días

**LYDIA PEINADOS**  
Paraguay 831. Tel: 403848  
Martes a Jueves de 9 a 18 hs.

**ROBERTO PESSINO**  
Mendoza 2543/ Tel: 248042  
Martes a Jueves de 9 a 18 hs.

**SALON DE BELLEZA INTEGRAL**  
Mendoza 1504  
Mar. a Jue. de 9 a 12 y 15 a 19.30 hs. Vie. y Sab. de 9 a 18 hs.

**TULIO TOLEDO. UNISEX**  
San Juan 3215  
Martes a Sábado de 9 a 12.30 hs. y de 15 a 21 hs.

# Menotti hizo una visita de campaña

El ex técnico estuvo en Rosario, anunció que en febrero decidirá su candidatura a gobernador y criticó a Carlos Reuteman.

“Se pueden hacer muchas cosas para recuperar el orgullo rosarino”, dijo César Luis Menotti al responder sobre su virtual candidatura a gobernador de Santa Fe en un sublema del justicialismo. De “visita” en Rosario, Menotti anunció que decidirá su futuro a fines de febrero, luego de recorrer la provincia y contactarse con las organizaciones políticas y gremiales. El ex técnico de Boca está convencido de que tiene “una trayectoria ética” y cuando se le recuerda que fue técnico de la dictadura señala que hubo peores actitudes que avalaron la conducción de Rafael Videla. También anunció que no sólo cuenta con el apoyo de Rubén “Buscapé” Cardozo sino que tiene “el apoyo de 70 dirigentes”.

¿Ya está lanzado como precandidato?

No. Lo primero es ponerme en contacto directo con la gente. Esta decisión va a pasar por los primeros días de febrero, donde recorreré la provincia de Santa Fe. Aunque la recorrida será sin haber tomado todavía la decisión definitiva hasta no sentir mis posibilidades de contacto con los sectores organizados de la militancia. Cuando hablo de la militancia no hablo solamente de la política del peronismo, sino de la gente. Militancia quiere decir ética, abnegación, y se puede militar a favor de una provincia o de una ciudad desde diferentes lugares. Esta ciudad ha tenido el orgullo de tener una militancia permanente, incluso desde los sectores empresariales. Hoy me da la impresión de que se pueden hacer muchas cosas para recuperar, el orgullo rosarino.

¿Qué otros referentes lo acompañan además de Rubén Cardozo?

Yo tengo una carta, pero no me gustaría hacer nombres porque sería incómodo en la carrera de distintas per-

sonalidades. Cartas firmadas por casi 70 personas, que van desde legisladores a otras personalidades. La inquietud es saber si uno desde este lugar puede generar algún sueño de cambio y posibilidades concretas de definiciones. Para aceptar mi candidatura tengo que tener en mis manos 20 proyectos que se transformen en ley asumiendo la gobernación. No quiero seguir con este cuento de que hay que esperar y esperar. Siempre los cráneos de la economía dicen que hay que esperar, pero siempre digo que es fácil esperar desde el lugar de uno. Hay una provincia desesperada, y hay que tomar resoluciones cueste lo que cueste.

¿Usted se siente capacitado para ser gobernador?

Sí. Tengo la tranquilidad de que la aspiración es devolverle a la gente lo que la gente me dio. Soy un afortunado de la vida, gracias a una pelota de fútbol he llegado a un buen lugar. Tengo una militancia ligada a la ética y la abnegación.

¿Usted se refiere a Reutemann....

No, ha habido mucho tiempo de distintas conducciones.

¿Pero han sido todos gobiernos justicialistas...

Peró con distintas posibilidades. Antes el presupuesto provincial eran 800 millones con Vernet y ahora son más de 2000.

¿Usted se siente como Reutemann en el '91?

Creo que hay algunas diferencias. Yo he sido un hombre de la política desde mi juventud, he sido un hombre que ha participado permanentemente por lo menos desde la opinión ética y el compromiso permanente de mantener siempre el mismo discurso. En cuanto a la capacidad no se necesita ser abogado. Estoy bastante cansado de los abogados en el poder.

## TERMINARON LOS PIT

# Mil puestos menos

Alrededor de mil personas se quedaron sin las precarias fuentes de trabajo que eran los Programas Intensivos de Trabajo (PIT), por las cuales cobraban 185 pesos mensuales. Aunque se pagó la indemnización a los 450 operarios que no habían aceptado trabajar en el marco del PROCOPA (Programa de Participación) con fondos municipales el viernes de la semana pasada, los casi mil empleados que restaban en Rosario no tendrán trabajo desde hoy. En la provincia son 8600 los puestos del PIT que desaparecen por decisión del Ministerio de Trabajo de la Nación.

El viernes pasado la Secretaría de la Producción y Empleo de Rosario pagó 100 mil dólares en concepto de indemnización a los 450 trabajadores que no siguieron con el PROCOPA y que en un principio están inmersos en el PIT. Los fondos que debieron provenir de la Nación se pagaron a partir de las partidas municipales. Las restantes 1000 personas que todavía estaban ocupadas por los PIT a partir de ayer dejaron de tener actividades, por lo que la repartición municipal aspira a que se reciclen los puestos laborales a través de pasantías (PRONAPA) o del Empleo Joven. En la provincia de Santa Fe, los PIT que fueron negociados como una solución para la desocupación alcanzaron

durante el año pasado 8600 fuentes laborales, de las cuales quedaban más de 7000 a fines de setiembre, cuando se produjo la crisis de pago y el cruce de responsabilidades entre el gobierno santafesino, las administraciones municipales y el Ministerio de Trabajo a nivel nacional. La falta de prolijidad que exhibieron los funcionarios, la dificultad para establecer una fecha de pago cierta y la incapacidad para hacer que dichos puestos sean productivos y permanentes hicieron que la gente se desgaste a medida que avanzaba el tiempo, por lo que se terminó exigiendo el pago de las indemnizaciones.

## Intendente

El presidente del Concejo Municipal, el justicialista Esteban Borronovo, es desde ayer intendente interino de la ciudad al reemplazar al doctor Héctor Cavallero, que hasta el 20 de este mes estará de vacaciones. En la ceremonia de traspaso del cargo también el vicepresidente 1º del Concejo, Juan José Vitello, asumió la presidencia del cuerpo legislativo hasta el 5 de febrero. Cavallero no escatimó elogios hacia su reemplazante, “un joven militante de la democracia”.



# CHARTER A BRASIL Y EL CARIBE

## Los que levantan vuelo

*Fisherton se transforma en verano: los rosarinos compran los paquetes que incluyen charters a Maceió, Bahía, Florianópolis, Río de Janeiro, Punta Cana y Cancún.*

El aeropuerto internacional de Fisherton mostrará durante esta temporada la misma imagen de la plata dulce: a los vuelos semanales regulares de las líneas aéreas se sumarán los charters contratados por empresas de turismo que, como una novedad para Rosario, partirán con destino a Cancún, Punta Cana, el nordeste brasileño y Florianópolis. A pesar de las propagandas contra el país vecino, a favor de vacaciones en el Caribe, Brasil es un destino preferido por los rosarinos, que volarán semanalmente hacia sus playas. A contrapelo de las observaciones sobre la crisis económica, los turistas eligieron salir de verano en los confortables aviones en vez de los colectivos. "La clave de este fenómeno está en el poder adquisitivo de quienes viajan, por un lado, y también en que todo se paga en cuotas. Quienes antes se iban en bus, con excursiones por 300 pesos, ahora no viajan más, y quienes pueden hacerlo prefieren pagar 10 dólares más por mes y tener la comodidad de llegar en menos de dos horas a Florianópolis", expresó Mónica Carey, de Free Way, operadora mayorista, quien aseguró que "todo es en cuotas". Mientras el año

pasado salían 12 colectivos y un avión por semana hacia el sur de Brasil, esta temporada la proporción es de tres aviones y un micro semanal.

Tres charters semanales a Florianópolis, más un vuelo de línea; un charter a Salvador de Maceió, los dos vuelos regulares a Río de Janeiro y los dos a San Pablo crearán un paisaje de gran actividad en Fisherton, al que se agregará el charter semanal a Punta Cana y Cancún.

Pero no todos son viajes al exterior: Austral incorporará el 14 de enero un vuelo a Bariloche, donde las vacaciones costarán alrededor de 500 dólares. "El lanzamiento del vuelo a Bariloche fue posible gracias al esfuerzo de los operadores de turismo, que están ofreciendo excursiones a precios accesibles", expresó Ramiro Laribey, de Austral.

El avión se convirtió en el medio de transporte más popular entre los veraneantes, y no sólo por la estabilidad, que hace su precio más accesible, sino porque "la gente se acostumbró a la comodidad de estar en 1 hora 50 minutos en Florianópolis, y por una diferencia mínima puede evitar las 30 horas de viaje en colectivo", expresó Carey. Los rosarinos también se pusieron exigentes con los vuelos



directos. Y a nadie quiere viajar a Buenos Aires para tomarse el avión que lo lleve de vacaciones. "El rosarino se acostumbró a viajar a cualquier punto desde Fisherton. Cuando este año dijimos que se suspendía el vuelo directo a Florianópolis, la gente preguntaba ¿qué tienen desde Rosario?", relató Carey, quien consignó que "ése es el éxito de esta temporada, los rosarinos viajan directamente desde Fisherton. El destino lo impuso el riesgo de las operadoras de turismo, que contratamos los charters".

"Aunque los medios de Buenos Aires hicieron una propaganda muy fuerte contra Brasil, asustando a la gente con los precios, el mercado empezó a moverse porque quienes viajan se dan cuenta de que sigue sien-



Brasil sigue siendo un lugar que seduce a los rosarinos. Salen tres charters desde Fisherton.

do un lugar donde se puede veranear, y cuando vuelven comentan la verdad. Se había difundido que un almuerzo estaba en el orden de los 25 pesos, cuando en realidad el precio común es de 7 dólares", expresó Carey. Claro que los fanáticos del país tropical deberán olvidarse del "demedos" que se cultivó durante años, pero el Plan Real no llegó a igualar el costo de vivir en la Argentina.

Florianópolis y Camboriú siguen siendo las reinas, mientras el nordeste es elegido por las personas de mayor poder adquisitivo. Todas las semanas, un charter partirá a Maceió y Salvador de Bahía. Están vendidos esos vuelos en un 80 por ciento. Las excursiones al sur de Brasil cuestan entre 500 y 700 dólares, mientras para ir al nordeste hay que gastar entre 750 y 900. "La propaganda contra Río de Janeiro es especialmente fuerte, y la gente lo toma más como parada para ir a Angra dos Reis o Buzios", señalaron los operadores de turismo. Para Mónica Carey "si respetás los códigos de la ciudad no hay problemas, especialmente después de la limpieza que hubo este año". Para viajar a Buzios hay que desembolsar 700

dólares. La vedette del verano, sin embargo, es el Caribe. La apuesta fuerte de los operadores de turismo de Buenos Aires tuvo su efecto en Rosario, donde se incorporaron charters a Punta Cana y Cancún. Algunos viajan hasta Buenos Aires para llegar a las elogiadas islas colombianas y conocer Cartagena. El común denominador es conocer los hasta ahora inexplorados paisajes del mar más transparente. Para llegar allí hace falta contar con más de mil pesos por cabeza, pero todo tiene su solución. Mientras la estabilidad no falle, el soñado viaje puede pagarse en cuotas.

La crisis no golpea a todos los veraneantes por igual. Silvina, vendedora de Sansó, expresó que "hasta ahora, el mercado de los viajes en avión empezó a funcionar, pero los viajes en bus no. Creo que la clave está en el poder adquisitivo, dado que los que viajan son los que pueden costearse excursiones más costosas". El miedo a los precios brasileños es una constante de quienes se acercan a averiguar por viajes al país vecino. "Es cierto que ya no se puede viajar para comprar, como antes. Pero sigue siendo barato", dijo Silvina.

## LA COSTA ATLANTICA Y LAS SIERRAS

## Los que veranean en casa

A pesar de que la situación económica no siempre es la mejor y que el plan económico se resume en las "cómodas cuotas", no se escatiman esfuerzos para hacerse una escapada a algún lado del país. En este sentido, según estadística de la Estación Terminal de Omnibus de Rosario Mariano Moreno, el último fin de semana ya se encontraban prácticamente agotados los pasajes y no se comprometía la venta del boleto de regreso.

Los lugares elegidos por los rosarinos a la hora de planear el descanso se ubican mayoritariamente en la costa atlántica—en especial Mar del Plata—, las localidades de las sierras y el sur del país—Bariloche es el sitio de mayor interés—. Córdoba sigue siendo una plaza turística codiciada, allí ganan los municipios de Carlos Paz y La Falda, aunque cada año aumentan quienes eligen lugares no tan tradicionales como el Valle de Calamuchita, las Sierras Chicas, Mina Clavero y Capilla del Monte.

Aunque todos los pasajes estén vendidos hasta después de la primera semana de enero, un boleto a La Falda o a Carlos Paz cuesta alrede-

dor de 28 pesos. Pasar el día en un hotel de tres estrellas con pensión completa y piletta cuesta entre 28 y 32 pesos. Alquilar un chalet para seis personas cuesta más o menos 200 pesos, por una semana de enero.

En lo que se refiere a la costa atlántica, las empresas de colectivos han organizado viajes con todo incluido, en lugar del pasaje pelado. Así, en la estación de colectivos se puede acceder a una excursión completa a la templadísima Mardel, nueve días y siete noches con tres comidas en hotel tres estrellas por 245 pesos, siempre y cuando se viaje después del día de reyes.

Para quienes quieren instalarse por más de cinco días en Miramar, Pinar, San Bernardo, Villa Gesell o la Ciudad Feliz, la primera semana de enero en una casa de dos habitaciones con cochera sale entre 380 y 450 dólares. Ahora, para los que prefieren disfrutar del mar en soledad y huyendo de las bulliciosas playas de moda, las opciones pasan por Mar de Ajó, Santa Teresita, San Clemente o Las Toninas. Una hostería o su equivalente en hotel a una cuadra del mar cuesta, con pensión completa, entre 23 y 28 pesos por día.

El sur argentino es cada vez más elegido por los veraneantes. Lugares paradisíacos, con paisajes espectaculares, lejos del mundanal ruido y el fragor de los shoppings. Para quien quiere conocer Bariloche, o para los que prefieren no innovar, una excursión a la suiza argentina—con siete noches de media pensión y tres excursiones a los principales lugares de interés— ronda los 280 pesos. Un combinado de Bariloche y San Martín de los Andes trepa a los 450, mientras que Bariloche y el exclusivo Puerto Montt, con los mismos beneficios, suben a 520 pesos.

**Departamento Comercial y Administración**

San Lorenzo 1131 2º piso  
Tel: 216806/6812/3978

**Rosario / 12**

**Los Reyes de Rosario/12 vienen en bicicleta y te la dejan de regalo**



En la mañana del 6 de enero tu sorpresa puede ser una de las tres bicicletas de los Reyes de Rosario/12 junto a tus zapatos.

Solo tenés que contestar las preguntas que están en este anuncio, seguro que las sabés a todas, y sin necesidad de copiarle (como algunas).

Recortás el cupón y lo enviás, o lo llevás personalmente antes del 5 de enero de 1995 a las 12:00 hs. a:

**SAN LORENZO 1131 - PISO 2 - 2000 ROSARIO**

El sorteo se hará el 5 de enero de 1995, a las 13 hs, ante Escribano Público en el domicilio antes mencionado.

**CONCURSO LOS REYES DE ROSARIO/12**

Cual es tu nombre y apellido?.....  
Tu dirección?.....  
Sabés como se llama tu barrio?.....  
Tu número de documentos?.....  
A que colegio/jardín vas? (si vas):.....

Cuántos años tenés?.....  
Sabés andar en bici?.....  
Grado/Año?.....



**VENDER, COMPRAR Y ALQUILAR NO TIENE PRECIO**

**PROMOCION DE LARGADA**

Publique SIN CARGO su aviso clasificado en sección Anuncios Breves de Rosario/12. El mensaje llegará seguro a su destinatario, porque es un camino directo.

Solicite Promotor a nuestro Departamento de Publicidad  
**SAN LORENZO 1131 Piso 2**  
Tel.: (041) 215812/3976/6806



# Lofts: una manera distinta de reciclar una vivienda

*El reciclaje realizado por el arquitecto Marcelo Villafañe incorpora la idea del loft en un viejo edificio de Rosario.*

(Por Rubén Fernández) El arquitecto Marcelo Villafañe es el autor del reciclaje —en la planta alta del edificio de calle San Lorenzo y Maipú— como una manera de interpretar el loft. Villafañe, de 42 años, que nunca ha dejado de andar entre la arquitectura y la pintura y que desde hace dos años forma parte del Grupo R, recientemente ha finalizado esta intervención donde muestra una manera interesante de abordar el problema de la vivienda como una forma de dar respuesta a los nuevos requerimientos del hábitat urbano.

“Este proyecto comenzó a través del interés mutuo que tenía con el artista Mauro Machado para compartir un espacio amplio que nos permitiera el desarrollo de la actividad pictórica. Así fue como se comenzó la búsqueda de lugares viejos que la ciudad de Rosario felizmente ofrece y de muy buena calidad. Luego, en la búsqueda apareció en la esquina de San Lorenzo y Maipú la posibilidad de comprar la planta alta para proyectar un tipo de vivienda diferente, especial, es decir era llevar adelante la idea del loft, aunque cambió el interés inicial y se optó por el reciclaje para poder luego venderlos. De acuerdo a la disposición de la planta existente del edificio se pudo resolver el problema en dos lofts iguales (de 5 metros por 8,50 de largo) y un tercer espacio con características diferentes por ser una resolución de esquina, en los tres casos existe la solución de entrespiso y doble altura”, señaló el arquitecto Villafañe a Rosario/12.

—¿Cuál fue el planteo o la esencia del proyecto?

—En realidad este esquema ya lo había experimentado en una pequeña obra de calle Salta y Oroño, aquí también se dispone de esta manera pero

con mejor posibilidad de medidas, donde aparece una línea dura de un metro y medio en donde van los placares y el baño en el entrespiso, la cocina y lavadero en la planta baja. Pero a mi entender el elemento que distingue esta intervención son las dos entradas de luz y aire que se asoman por los techos de los espacios del loft, que a su vez desde las mismas salen los tensores que van a servir de sostén para el entrespiso. Estas entradas de luz son verdaderas “gargantas” que se elevan apenas sobre el techo del edificio y este movimiento es el que permite no tener problemas de altura desde el entrespiso.

—¿Estas salientes son para usted una alteración o cree que están adecuadas a pesar de la diferencia de estilo del edificio?

—El edificio a mi entender no es de los más salientes de la época, incluso a pesar de que pueda ser de un estilo italianizante, encontramos cuando demolimos algunas paredes una serie de arcos coloniales que estaban ocultos. Sin embargo, hemos tratado la fachada con respeto, por ejemplo las ventanas que se ven en el frente y que corresponden al entrespiso están ubicadas en el lugar que ocupaban los roseones sin avanzar del límite de los mismos respetando las modulaciones exteriores. Y estas gargantas que asoman se encuentran ubicadas también dentro de los órdenes de la fachada exterior, además son estos elementos arquitectónicos los que le otorgan las diferentes calidades lumínicas del espacio interior. La incorporación de la luz a éstos y la rotación de la misma sobre los planos de las paredes son en definitiva uno de los toques salientes del espacio interior. La luz cuando entra parece que tuviera peso en la composición.



—¿Qué otra característica saliente puede usted agregar acerca de esta experiencia de hacer lofts en pleno centro de Rosario?

—Otra de las características que me propuse dentro de este trabajo fue la de resolver los detalles que no sean fabricados y con una precisa utilización del lenguaje. Es decir, una definición de los detalles rústicos pero a la vez muy estudiados. No estoy hablando de una obra tosca sino refinada en el estudio del detalle. Hablo de una ejecución con una utilización de materiales recuperados y de absoluta austeridad.

Este trabajo del arquitecto Marcelo Villafañe va más allá de uno de los tantos reciclajes que se han realizado desde los últimos tiempos sobre las arquitecturas de fines o principios de siglo en esta ciudad. La aparición de las “gargantas negras” que asoman como extrañas participantes a esta arquitectura preexistente y casi histórica, el uso de materiales como la chapa y la carpintería metálica y el vidrio le dan la expresión de un lenguaje acorde con las decisiones de diseño propias de este tiempo y muy al contrario recuperando y poniendo en valor al viejo edificio de calle San Lorenzo y Maipú. La libertad del espacio interior, la simplicidad de la disposición y funcionalidad de las actividades del hábitat. La maravilla

llosa y extraña confusión que provocan aquellas gargantas desde el interior, donde las mismas desmaterializan el concepto de techo y a su vez de una simple entrada de luz, para convertirse en verdaderos objetos escultóricos que están flotando en el techo, entrecruzados de líneas en diagonales que forman una geometría “mondriana” de la cual bajan efectos de luces que también crean una nueva geometría.

**El edificio de San Lorenzo y Maipú reciclado por el arquitecto Marcelo Villafañe y convertido en loft.**

*La garganta de luz desde el interior del espacio en doble altura y la desmaterialización del techo.*

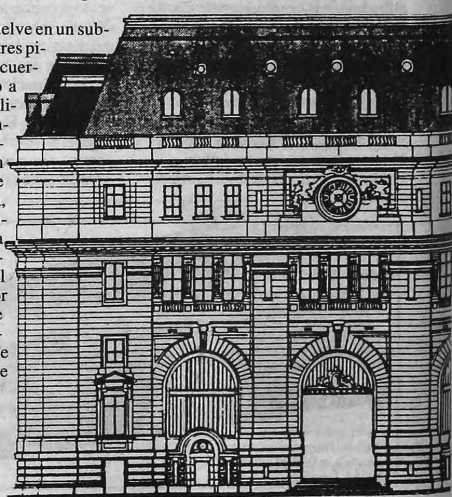
## INVENTARIO URBANO 3

### Correos y Telégrafos

Si siguiendo con este espacio dedicado al convenio entre la Secretaría de Planeamiento de Rosario y el Centro Universitario de Rosario de Investigación Urbana y Regional (CURDIUR), Rosario/12 publica los datos correspondiente al edificio de Correos y Telégrafos, cuyo proyecto fue realizado en el año 1933 por profesionales de la Dirección Nacional de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. Al año siguiente la empresa responsable de la construcción fue Arroyo y Spiller SRL y en 1938 se procedió a la inauguración de la misma.

El edificio se resuelve en un subsuelo, planta baja y tres pisos. Dos grandes cuerpos: uno, destinado a la atención del público, y otro para el funcionamiento interno, se estructuran en función de un eje central de simetría, diferenciándose entre sí por una faja que aloja los sanitarios, la escalera y el ascensor. El sector público se compone en torno a un espacio central en triple altura. El edificio se

expresa como un volumen compacto con basamento, desarrollo y remate. El basamento presenta un tratamiento de profundas buñas horizontales sobre el zócalo. El desarrollo comprende 4 niveles, separándose el tercero del cuarto por una cornisa saliente. El hall de ingreso se evidencia por la presencia de tres vanos con arcos de medio punto y por el motivo central que contiene el reloj. El tratamiento de fajas horizontales del muro se interrumpe con los planos verticales que reúnen los vanos de tres niveles.



Fachada principal del edificio por calle Córdoba.

**MEDIPLAN ROSARIO**

PROTECCION MEDICA PRIVADA S.A.



**INCORPORA REPRESENTANTES COMERCIALES**

(Para interior Provincia de Santa Fe)

Enviar nota detallando

- ✓ Datos personales. N° C.U.I.T.
- ✓ Referencias laborales
- ✓ Experiencias en venta de servicios
- ✓ Referencias comerciales
- ✓ Indicar teléfono para entrevista personal

**MEDIPLAN ROSARIO**

MAIPU 920/26  
2000 ROSARIO



**Met**

RESPALDAN  
Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - ☎ 254698



La decoración con plantas naturales es la más acorde para esta época y es posible gracias al actual sistema por abono que le ofrece The Garden

**The Garden**

Mantenimiento  
Decoraciones  
Parquizaciones  
Tel: 400159

Nos proveen en:  
**LA NARANJA**  
PLANTAS  
9 de Julio 2248 ROSARIO



## HABRA RENOVACIONES EN LAS RADIOS

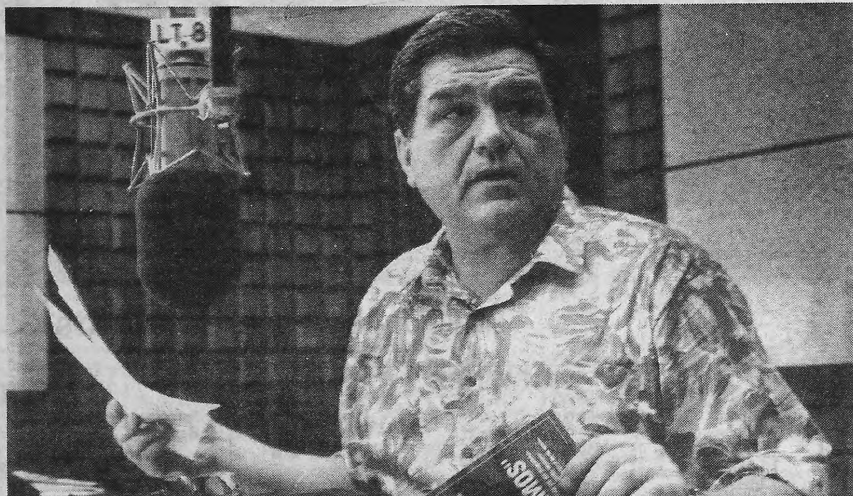
## Una voz en el éter

*Este año las AM se caracterizaron por los pases de periodistas, que continuarán en 1995 (por ejemplo el de A.J. a LT 3), mientras las FM renovadoras fueron Vida, TL, Oasis, Station y Río.*

(Por O.B.) Este quedará en el recuerdo como el año en que el mercado publicitario de radio se convirtió hasta límites insospechados, teniendo a toda la producción—tanto de AM como FM—de una pobreza general de ideas y dinero. Las más de cien radios de FM que se instalaron en la ciudad—34 de ellas se receptan con nitidez en el centro de Rosario—llevaron el precio del segundo de publicidad a un piso que generalmente se mide en canje, impidiendo de esta manera cualquier tipo de producción (contratación de personal, llamadas telefónicas, disponibilidad de recursos técnicos, etc.). Los pronósticos más agoreros hablan de un '95 que depurará el dial de FM de propuestas que nunca pasaron más allá de una aventura, un hobby o un delirio empresarial sin bases sólidas.

Se prevé un año en donde sólo podrán sobrevivir aquellos que presenten una propuesta diferenciada, buena calidad técnica y capacidad de venta que supere el habitual remate de espacios a gestores de sus propios programas. Por otra parte, el personal de estas radios—en general, jóvenes con inquietudes casi explotados por los nuevos empresarios—está empezando a cansarse de los trabajos en negro, los sueldos mínimos, el trabajo a destajo en condiciones pésimas (en general no tienen aire acondicionado y deben cumplir más de una función, en más de seis horas) y se convertirán en un problema serio para quienes pretendieron poner una FM con dos pesos. La nueva conducción del Sindicato de Locutores introducirá este año un debate interesante sobre la obligatoriedad del carnet profesional, lo cual provocará una pequeña tempestad en más de una de estas empresas caseras.

Una vez más, FM Vida demostró



Norberto Chiabrando, conductor del programa "Los mejores" de LT 8, que lidera una franja horaria. El año próximo LT 2 piensa reformular la mañana para competir con Chiabrando y Cía.

preocupación en cuanto a la producción radial, ayudados por su conexión con FM 100 de Radio Mitre, privilegiando la comunicación con los oyentes, como también hicieron FM TL, FM Oasis y FM Station.

Por su parte, uno de los cambios más radicales del dial de la frecuencia modulada estuvo dada por la FM Río que a partir de la gestión del periodista Oscar Bertone fue responsable de algunas de las propuestas más osadas e imaginativas, como el "Pronto Gómez" del mediodía de los sábados o "Línea privada", el programa de contactos de la medianoche.

En cuanto a las AM, ha sido un año de cambios de figuritas que llevó a Suriani y al Bigote Acosta a LT2, a

María Herminia Grande a LT8 y a Armando Cabrera a LT3.

En realidad, el que puso en marcha la calesita fue Evaristo Giordano Monti con su partida intempestiva hacia LT 39 Radio Victoria. Los rumores de su vuelta a LT3, debido a la escasa repercusión conseguida, son cada vez más fuertes, pero por ahora todos prefieren no confirmarlo. Por lo pronto, a la emisora de calle Balcarce volvió, después de 11 años exitosos en LT2, Alberto J. Llorente, con su carga de hits latinos de gran pegada en los barrios de la ciudad.

Esto no impediría que a lo largo del año, A. J. vuelva a la pantalla de Canal 3 los sábados a la tarde. Para pasar el verano, LT2 puso en el aire

"Vale todo" con conducción de Héctor Vale, que tiene fecha de defunción el último día de febrero, cuando la emisora de TV Litoral se lance a competir sería y periódicamente con los habituales dueños de la mañana, "Los mejores" de LT8, quienes un año más lideraron su segmento de audiencia. Durante las noches, cuatro programas concitaron la atención de los oyentes, dos de LT2 "A todo tango", con la inteligente conducción de Gerardo Quilici y "La linterna" con Félix Reinoso y dos de LT8, "La cueva" con Pili Ponce y "Columnas de medianoche" con los periodistas de Rosario/12 Carlos Del Frade, Pablo Feldman y Gabriel Pennise.

## Rosario en cuerpo y alma

**Anfiteatro**  
"Humberto De Nito"  
(Parque Urquiza)  
**Temporada Enero '95**  
Sábado 7, a las 21.30.  
Recital de **Silvina Garré**  
Apertura: "Mano a mano"  
(música urbana) y **Sandra Corizzo-Bonzo Morelli** (rock)  
Por mal tiempo, se realiza el domingo 8, a las 21.30.

Sábado 14, a las 21.30.  
Recital de **Fabián Gallardo**

Sábado 21, a las 21.30.  
Recital de **Peteco Carabajal**

Sábado 28, a las 21.30.  
Recital de **Guillermo Fernández**

**Centro Cultural**  
"Bernardino Rivadavia"  
**Exposiciones**  
"Esculturas - Objetos"  
Muestra de artistas rosarinos.  
Inauguración: 2 de enero.  
Clausura: 31 de enero.

**Escuela Municipal**  
"Manuel Musto"  
(Sánchez de Bustamante 129)  
Talleres gratuitos de: grabado, pintura, escultura, dibujo, cerámica, artesanías, juguetería en paño y diseño gráfico  
Inscripción hasta: 13 de marzo de 1995.

**Dirección Municipal de Turismo**  
(Cafferata 729. Patio de la Madera).  
Visitas guiadas por la ciudad para jubilados y pensionados.  
Días martes y jueves. Informes e inscripción, lunes a viernes de 9 a 14 en Cafferata 729.  
Tel. 301211 / 37-1295/30-1093

**Museo Municipal de la Ciudad**  
Receso: enero y febrero.

**Museo "Juan B. Castagnino"**  
Receso: del 1º al 8 de febrero

**Museo de Arte Decorativo "Firma y Odilo Estévez"**  
Receso: enero y febrero.

**Dirección de Promoción Cultural**  
**4ª Fiesta Nacional del Armado**  
9, 10 11 y 12 de febrero  
Informes e inscripción:  
San Lorenzo 2233, Piso 1.  
Tel. 402248.



**Municipalidad de Rosario**

*Ciudad para la vida*

## CARTELERIA

## CINES

**EL CAIRO.** Santa Fe 1120. Tel. 219180. A las 18.35, 20.25 y 22.15: Variedades. A las 17, 18.50, 20.40 y 22.30: **La noche de las narices frías**, una historia de los dibujos animados más exitosos de Walt Disney. Hablada en castellano (Apta para todo público). Plata: \$ 6. Lunes a miércoles \$ 4.

**MONUMENTAL.** San Martín 993. Tel. 216289. A las 19.35 y 21.55: Intermedio. A las 17.30, 19.50 y 22.10: **El color de la noche**, con Bruce Willis y Jane March. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. Sábado trasnoche 0.30: **El color de la noche**.

**GRAN REX.** San Martín 1139. Tel. 213805. Sensacional estreno, a las 18.20, 20.15 y 22.15: Intermedio. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La máscara**, con Jim Carrey y Cameron Diaz (Apta para todo público). Sábado trasnoche a las 0.30: **La máscara**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4. Domingos desde las 16.55.

**COMEDIA.** Mitre 948. Tel. 211607. A las 17.15, 19.35 y 21.55: Variedades. A las 17.40, 20 y 22.20: **Milagro en la calle 34**, con Richard Attenborough y Elizabeth Perkins. Dirección: Les Mayfield. (Apta para todo público). Sábado trasnoche a las 0.30: **Milagro en la calle 34**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**BROADWAY.** San Lorenzo 1223. Tel. 260252. A las 17.05, 19.35 y 22.05: Variedades. A las 17.30, 20 y 22.30: **Frankenstein**, con Robert De Niro, Ian Holm y Kenneth Branagh. Dirección: Kenneth Branagh. Sábado trasnoche a las 0.30: **Frankenstein**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**ATLAS.** Mitre 643. Tel. 211607. A las 17.05, 19.35 y 22.05: Variedades. A las 17.30, 20 y 22.30: **Entrevista con el vampiro**, con Tom Cruise, Antonio Banderas, Brad Pitt y Christian Slater. Dirección: Neil Jordan. Sábado trasnoche a las 0.45: **Entrevista con el vampiro**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**CINE DEL PATIO.** Sarmiento 776. Galería El Patio. A las 19.50 y 22: Variedades. A las 18, 19.50 y 22.20: **El aroma de la papaya verde**, con Tran Nu Yen-Khe y Truong Thi Loc. Programa apto para todo público. Sábado trasnoche a las 0.30: **El aroma de la papaya verde**. Plata: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

## TEATRO

**TEATRO EMPLEADOS DE COMERCIO.** Corrientes 450. Tel. 219006. Sábados a las 22 y domingos a las 20.30. El grupo Aquelarre presenta: **Divorcios, cuernos y habladurías**, Patricia Parja, Lelia Alonso, Estrella Milman y elenco. Dirección: Héctor Barreiros. Entrada libre y gratuita.

## MUSICA

**LA BOITE DE PUNTA BROWN.** Brown y avenida Francia. Todos los jueves de 22 a 2 de la madrugada El Club Salsero organiza bailes de salsa y merengue con espectáculos en vivo y videos. Entrada con consumo: \$ 5.

## TV

5.00

8. Avisos en la madrugada

6.00

8. ATC 24

7.00

8. Hora siete

8.00

8. Vivir mejor

9.00

8. La mañana

11.00

3. Las aventuras de Hijiut y Rin Tin Tin

8. 33 millones

11.30

5. Te acordás hermano

12.00

3. De 12 a 14

5. Telefé noticias

8. Bosque chocolate

13.00

5. Nico, con Nicolás Repetto

8. ATC 24

14.00

3. Indiscreciones de verano, con Lucho Avilés

8. Corazones en llamas

15.00

5. El Chavo

8. Para Elisa

## RECOMENDADOS

## TV ABIERTA

\* **Amigovios.** Un grupo de chicos que al finalizar sexto grado comparten una colonia que organiza su escuela y es coordinada por tres divertidos líderes. Un propuesta fresca, último producto de la dupla Maestro y Vainman (A las 19 por Canal 3).

## TV POR CABLE

\* **Madrid.** Pocos directores se arriesgan a realizar un documental histórico que muestre algo más que imágenes. Hans es alemán e intenta filmar una película que capte las marcas que dejó la Guerra Civil, entre republicanos y nacionales en la ciudad y la gente de Madrid. Captar la muerte como protagonista del pasado y testigo del presente. Con Verónica Forqué y Rudiger Vogler. Dirección: Basilio Patiño (A las 22 por Superpé).

\* **Se presume inocente.** Relato de acción y suspense sostenido muy bien logrado. Un hombre es acusado de un crimen que no cometió, pero igualmente será juzgado con toda trudeza por un tribunal demasiado estricto. Con la actuación de Harrison Ford (A las 22 por Space).

16.00

3. El día que me quieras

5. Yo me quiero casar... y usted?, con Roberto Galán

8. Me gusta ser mujer, con Nacha Guevara

17.00

3. Con alma de tango, con Luisa Kuliok

5. Cara bonita, con Catherine Fulop

8. Reina en colores, con Reina Reech

18.00

3. Nano, con Gustavo Bermúdez

5. Carrousel

8. Sin vergüenza

19.00

3. Amigovios

5. Telefé noticias II

8. ATC 24

20.00

3. Telenoche 13

5. Grande Pa

8. Polémica en el bar

21.00

3. Ay señor, señor

5. Perla negra, con Andrea del Boca

8. Historias de la Argentina

22.00

3. Nueve lunas, con Cecilia Roth y Oscar Martínez

5. Cine de los martes, "Lady Di" Primera parte

8. Viva el cine

23.00

3. Los machos

24.00

5. Cierre

3. En síntesis

8. ATC 24

1.00

8. Clásicos en su idioma

2.00

8. Cine de trasnoche



# EMPRESAS & TENDENCIAS

**\*Tendencia en alza.** La primera rueda de negociaciones de 1995 arrojó una tendencia en alza en el Mercado de Valores. Sin demasiada euforia se operó en la primera jornada. En el sector de títulos públicos, se cotizaron Bonos Externos, 1989 a: 94,80 pesos y en dólares a 95,50 por ciento. En total se operó una suma de 455.700 pesos.

**\*Envaril a la bolsa.** Antes de finalizar el año '94 la Bolsa de Comercio de Rosario autorizó a cotizar en su recinto las obligaciones negociables de la empresa Envaril Sociedad Anónima, en el marco del régimen especial que desde mediados del año pasado alcanza a las pequeñas y medianas empresas. Llevó casi un año y medio para que las Pequeñas y Medianas empresas de la región hicieran uso de este instrumento de financiamiento que proveía de fondos baratos y a largo plazo a las grandes empresas del país, que en materia de créditos vivían una realidad distinta al de las más pequeñas. El "Régimen PYME" vino a facilitar el acceso al mercado de capitales, basando sus pilares en la facilidad y sencillez de la tramitación y en la reducción de costos de emisión mediante la supresión del requisito de calificación de riesgo. No obstante, a pesar de haber escuchado reiteradamente los reclamos de empresarios de pequeñas y medianas empresas acerca de la falta de créditos, fueron pocos los que tomaron contacto con esta nueva alternativa de financiación empresarial. Este comportamiento ha ido cambiando con el correr de los últimos meses, ya que se nota un gran interés en financiarse a través de interés, que permite absorber de mejor forma los costos fijos de la emisión, al mismo tiempo que posibilita brindar tasas más atractivas para los inversores. La empresa Envaril Sociedad Anónima estrena el panel de obligaciones negociables de PYMES de la Bolsa de Comercio de Rosario con una emisión de 1.500.000 dólares cuyos fondos serán destinados principalmente a la inversión en nuevas maquinarias y a la refinanciación de pasivos. La empresa se dedica a la producción de envases de plástico para la industria frigorífica y láctea principalmente. Su planta industrial se encuentra en la ciudad de Chivilcoy (provincia de Buenos Aires) y controla a su vez a otra empresa con asiento en la provincia de San Luis, dedicada a la producción de envases. La emisión consiste en una serie de obligaciones negociables simples, no convertibles en acciones que cuentan con la garantía del Banco de Los Arroyos Cooperativo Limitado. El plazo de los títulos es de dos años, la amortización se realizará en 4 cuotas semestrales del 25 por ciento cada una y devengará un interés del 11,75 por ciento anual pagadero por semestre vencido. La operación fue diseñada con el asesoramiento del banco de Los Arroyos Cooperativo Limitado y Miguel Rosental y Asociados Sociedad Anónima, quienes actuarán a su vez como agentes colocadores.

Foto: Alberto Gentilcore



Rambla Cataluña

# Servicios

EL

T  
I  
E  
M  
P  
O

El Servicio Meteorológico Nacional anunció para hoy en la ciudad y su zona de influencia: nublado con lluvias y algunas tormentas, mejorando y aclarando parcialmente con leve ascenso de la temperatura. Vientos moderados del sector este cambiando al sector noreste. Temperatura mínima: 16 grados y una máxima de 27 grados aproximadamente. Las perspectivas para el día de mañana indican: nubosidad, temperatura y humedad en ascenso. Tiempo inestable hacia la noche. Vientos moderados del sector norte.

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.

## MERCADOS

L  
O  
C  
A  
L  
E  
S

### MERCADO DE VALORES DE ROSARIO S.A.

Operaciones registradas en el día de ayer.

ACCIONES				
Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Valor \$ Efectivo
Astra	72	480.000	1.6600	796.80 Alza
Celulosa Arg.	72	400.000	0.3400	136.00 Alza
Siderca	72	359.000	0.7600	272.84 Baja
Indupa	72	357.000	0.5570	198.85 Baja
Ipako	72	66.000	4.3000	283.80 Baja
Y.P.F.	72	242.000	21.4000	5.178.80 Baja
Perez Companc	72	488.000	4.1800	2.039.84 Alza
Telecom Arg.	72	40.000	5.3000	212.00 Baja
CAUCIONES				
Operado en Pesos	Vto.	Tasa	Cantidad	Monto Ctdo. / Monto Futuro
Plazo	30	01/02/95	30.00%	3 / 22.925.83 / 23.491.10
Operado en Dólares				
Plazo	30	01/02/95	11.27%	49 / 290.075.00 / 292.762.00
	32	03/02/95	14.49%	7 / 53.747.00 / 54.430.00
	39	10/02/95	14.00%	1 / 12.500.00 / 12.687.00
Totales:			57	356.322.00 / 359.879.00

RESUMEN BURSATIL			
Acciones:	\$	2.432.000	9.118.93
Títulos:	\$	19.937.500	18.934.00
	u\$s	47.875.000	44.292.00
Cauciones:	\$	9.517.000	23.491.10
	u\$s	555.682.000	359.879.00
Totales:	\$		51.544.03
	u\$s		404.171.00

DOLAR		
	Comprador	Vendedor
Libre:	1.0020	1.0030
Nación:	0.9980	1.-
Transf.:	0.9990	1.-
Nota: Ayer el Banco Central operó en mercado vendiendo la suma de 34.100.000.- y compró la suma de 43.900.000.-		

TITULOS				
Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Efectivo
Bonex '89	Ctdo.	3.500.0000	95.00%	3.325.00
	Ctdo.	3.750.0000	95.50%	3.581.25
	Ctdo.	12.500.0000	94.80%	11.850.00
	Ctdo.	187.5000	94.80%	177.75
	Ctdo.	19.937.5000		18.934.00 Baja
Bonex '89 u\$s	Ctdo.	35.625.0000	95.00% u\$s	33.844.00
	Ctdo.	9.250.0000	95.50% u\$s	8.834.00
Bono Cons.	Ctdo.	44.875.0000		42.678.00 s/c
	Ctdo.	3.000.0000	53.80% u\$s	1.614.00 Baja

### MERCADO DE CEREALES Y OLEAGINOSOS

PRECIOS DE PIZARRA ROSARIO DEL DIA 29/12/94 (en pesos)

Trigo	129
Maiz	116
Girasol	265
Soja	237
Lino	270
Mijo	s/c
Sorgo	s/c

## AGENDA

T  
E  
L  
E  
F  
O  
N  
I  
C  
A

Alcoólicos Anónimos	813997
Aeropuerto Fisherton	567997
Agrup. Bomberos Zapadores	370000
Asistencia Médica (Urgencias)	100
Bomberos (Directo)	555001
Bomberos Zapadores Zona Norte	308888
Bomberos Voluntarios	405600/406000
Central de Emergencias	480077/242727
Centro Toxicológico	381000
Centro Asistencia al Suicidio	486666/400061
Comando Radioeléctrico	210057/407386
Correo (Conmutador)	818689/820016
Cudaio (Centro Unico de Donación de Organos)	816616 al 18
Dipos (Reclamos)	257739
Dirección de protección al uso indebido de drogas (8 a 19 hs.)	214444/240038
Ecco	497668
Epe (Reclamos)	482136
Estación Fluvial	567621
Fuerza Aérea (PAN)	842100
Litoral Gas (Escapes)	404103
Hábeas Corpus Tribunal Federal	820016 al 19
Hospital Clemente Alvarez	259071 al 79
Jefatura de Policía	216078
Línea Sida (de 15 a 17 Hs.)	498600 498400
Municipalidad de Rosario	250250/250255
Odontológica	497630
Oficina Municipal del Consumidor	240303
Pami escucha	101
Policía (Directo)	242476
Policía Federal Rosario	212118/212987
Prefectura Naval Rosario	
Servicio de Guardia	
Sies (Servicio Emergencia Sanitaria)	381212/382000
Servicio Sacerdotal de Urgencia	493073
S.O.S. (Prevención al maltrato infantil)	821752
Telecom	110
Terminal de Omnibus	372385
Telefono verde (Violencia Familiar)	486633
Telefono Amarillo (Apoyo al niño maltratado)	497777
Trenes Rosario Norte	392429

## FARMACIAS DE TURNO

Turno Nro. 17 Guardia de 8 a 8 Hs.	
1 <sup>a</sup>	Necochea 1245 Tel. 69133
2 <sup>a</sup>	Corrientes 1312
3 <sup>a</sup>	Paraguay 787
4 <sup>a</sup>	Paraguay 195
5 <sup>a</sup>	J.M. de Rosas y La Paz Tel. 820514
6 <sup>a</sup>	Corrientes y Riobamba Tel. 822326
7 <sup>a</sup>	Mendoza y Rodríguez Tel. 210769
8 <sup>a</sup>	San Nicolás 1378 Tel. 392111
9 <sup>a</sup>	Callao 86 Bis Tel. 392119
10 <sup>a</sup>	Av. Génova 1991 Tel. 300202
11 <sup>a</sup>	Martín Fierro 399 Tel. 554946
12 <sup>a</sup>	Bv. Rondeau 125
13 <sup>a</sup>	Tupungato 149 Bis
14 <sup>a</sup>	Mendoza 5451
15 <sup>a</sup>	Balcarce 3004
16 <sup>a</sup>	Sarmiento 5098
17 <sup>a</sup>	Buenos Aires 3898 Tel. 847218
18 <sup>a</sup>	Córdoba 7701
19 <sup>a</sup>	Biedma 3077
20 <sup>a</sup>	27 de Febrero 5956
21 <sup>a</sup>	Av. Arjón 2199 Tel. 848899

## QUINIELA VESPERTINA

Sorteo N° 326 02/01/94 18.00 Hs.	
1°	042 11° 556
2°	292 12° 734
3°	198 13° 936
4°	936 14° 973
5°	457 15° 309
6°	904 16° 141
7°	157 17° 178
8°	873 18° 500
9°	705 19° 999
10°	527 20° 817
SORTEO ORO	
1°	828 11° 762
2°	109 12° 247
3°	086 13° 472
4°	80214° 208
5°	639 15° 603
6°	069 16° 258
7°	904 17° 104
8°	826 18° 248
9°	867 19° 956
10°	066 20° 216

D  
E  
S  
T  
A  
F  
E

EL

P  
A  
R  
A  
N  
A

### PUERTO

San Martín: 3,38 m. Baja  
Rosario: 2,98 m. Baja  
V. Constitución: 2,54 m. Baja  
Pronóstico para el día 09/01/95 en Pto. Rosario : 25 cm. Baja

### HORARIOS DE

MARTES	
RosBue	08.25 Hs. Austral
RosBue	13.15 Hs. A.A.
RosBue	19.25 Hs. Austral
RosBue	21.55 Hs. A.A.
BueRos	07.10 Hs. Austral
BueRos	12.05 Hs. A.A.
Bue Ros	18.10 Hs. Austral
BueRos	19.15 Hs. A.A.
RosCba	14.30 Hs. Austral
CbaRos	13.00 Hs. Austral

### Reservas e informes

Aerolíneas Argentinas: 249332, 249461, 249677.  
Austral Líneas Aéreas: 64041/42/43 y 216602



3 de Febrero al 1400. Antigua, 3 dormitorios, cocina americana, baño, altílo, recibidor. Ideal para estudio o reciclar. US\$ 88.000. Estudio Palace. Tel: 263107.

3 de Febrero al 1100. Planta baja y alta, living comedor, cocina, cochera, patio de invierno, 2 dormitorios en planta baja y 2 en alta, 2 baños, terraza, teléfono, calefacción interna, aire acond. central. \$ 93.000. Estudio Palace. Tel: 263107.

Alberdi Río. 2 plantas. Chiche, 3 dormitorios, importante living-comedor, cochera, cocina-comedor, patio, lavadero, balcón terraza 10 x 4 mts. \$ 110.000. Finisimos detalles de terminación. Oportunidad. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

Barrio Parque. Dos plantas, 3 dorm., garage, tel., excel. equipamiento, 180 m2. Esequio propuestas. Financiación. Acepto depto. 1 o 2 dorm. Pryma. Tel: 300893.

Boulevard Rondeau al 4300. 2 viviendas independientes. Local comercial. Amplio parque. \$ 200.000. Finanzamos. Tel: 556021 - 540057.

Bv. Rondeau al 2700. Hermoso chalet inglés. Amplio parque. 900 m2. \$ 130.000. Finanzamos. Tel: 556021 - 540057.

Bv. Rondeau al 1800. Categoría. Apta instituciones. Amplio parque, 7 habitaciones. \$ 250.000. Financ. Tel: 556021 - 540057.

Bv. Rondeau al 1500. 3 dormitorios, baño, cocina-comedor, comedor diario, living comedor, estar, garage, equipo full, local al frente, jardín, dependencias de servicio \$ 138.000. Teléfono: 556021.

Casa reciclada. De 198 m2 cubiertos, con amplio salón de negocios, con teléfono. Tel: 386804.

Cuidad de Salta. Moderna, 350 m2 cubiertos, 2 plantas, consultorios, estudios en planta baja, garage, jardín, 3 dormitorios, 5 baños, 2 líneas de teléfono. Se aceptan permutas en Rosario. Reina. Tel: 264600.

España al 5000. Chalet nuevo, 4 dorm. grandes, living-comedor, cocina-comedor, 2 baños, patio, parrilla, garage. \$ 35.000. Giacone. Tel: 254073/577755.

Franklyn al 6100. Interna, 2 dormitorios, baño, cocina comedor, patio. \$ 18.000. Estudio Plaza. Tel: 556021.

Funes. Dueño vende o alquila. Urgente. Casita, quincho, parque, 2 piletas, cancha football. Equipadísima. Recibiría automóvil. Tel: 847949.

Funes km 324. Chalet a 1 cuadra de la ruta. 3 dormitorios, baño, living comedor con hogar, cocina comedor diario, teléfono. Casa de huéspedes, quincho, depósito, sala máquinas, piletas, garage. Astengo Propiedades. Córdoba 1253 8º of. Tel: 216163.

Ibarlucea al 1300. Arroyito. 3 dormitorios, terreno, dpto. interno. \$ 98.000. Finanzamos. Tel: 556021 - 540057.

Italia al 700. 3 habitaciones, altílo, living amplio, baño, cocina, entrepiso, 2 patios, ideal reciclar o familia, entrada de servidumbre. US\$ 52.000. Tel: 263107.

# Anuncios Breves

Para publicar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

**100 INMOBILIARIA**  
101 CASAS  
102 DEPARTAMENTOS  
103 QUINTAS / COUNTRYES  
104 CENTROS TURISTICOS  
105 TERRENOS / LOTEOS  
106 CAMPOS  
107 OFICINAS  
108 LOCALES  
109 DEPOSITOS  
110 COCHERAS  
111 HOTELES / HOSPEDAJES

**200 TRANSACCIONES**  
201 FONDOS DE COMERCIO  
202 NEGOCIOS VARIOS  
203 DINERO / CREDITOS

**300 AUTOMOTORES**  
301 AUTOMOVILES  
302 MOTOS/CICLOMOTORES  
303 NAUTICA

304 CAMIONES  
305 REPUESTOS / ACCESORIOS

**400 EQUIPAMIENTO**  
401 MAQUINARIAS  
402 INSUMOS  
403 EQUIP. P/OFICINAS  
404 COMPUTACION  
405 TELEFONIA FAX  
406 ELECTRONICA  
407 ARTICULOS VARIOS

**500 PROFESIONES**  
501 PROFESIONALES  
502 ENSEÑANZA  
503 TRADUCCIONES  
504 OFICIOS VARIOS

**600 TRABAJO**  
601 OFRECIDO  
602 PEDIDO  
603 HOGAR

**700 SERVICIOS**  
701 ALQUILER AUTOMOVILES  
702 FLETES  
703 SERVICIOS VARIOS  
704 DETECTIVES  
705 ASESORIAS / GESTORIAS  
706 COBRANZAS  
707 LIMPIEZA  
708 AGENCIAS MATRIMONIALES  
709 CONTACTOS

**800 VARIOS**  
801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS  
802 EXTRAVIOS  
803 PERSONAS BUSCADAS  
804 VIAJES

**900 JUDICIALES Y REMATES**  
901 LICITACIONES / CONCURSOS  
902 EDICTOS  
903 REMATES

**Maciel al 1000.** Casa excelente con patio de ingreso, estar, cocina comedor con equipamiento de algarrobo, comedor ppal., 2 dormitorios, baño, patio, quincho, jardín, lavadero, opción tel. \$ 43.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Mendoza y Paraguay.** Ideal clínicas, colegios, consultorios, dos plantas, 16 ambientes, varios baños, amplio garage. Inmobiliaria Reina. Tel: 264600/401647.

**Miller al 1400.** Interna, 2 dormitorios, baño, living comedor, cocina comedor, jardín, terreno total 195 m2. \$ 22.000. Estudio Plaza. Tel: 556021.

**Mitre y Bv. Seguí.** 2 plantas. Apta clínicas, consultorios, familia. Planta Baja: garage, living, comedor, cocina comedor, baño auxiliar, patios, escritorios, lavadero, 1 dormitorio (suite). Planta alta: 3 dormitorios, baño, placares, calefacción central. 240 m cubiertos. US\$ 110.000. Acepto depto inferior, Rosario, Mar del Plata. Tel: 830817.

**Mont Cenís al 4300. La Florida.** 2 dormitorios. \$ 40.000. Finanzamos. Tel: 556021/540057.

**Moreno 217.** 2 dormitorios, teléfono, garage, terreno, 2 baños, cocina, comedor diario, garage, pieza de servicio, teléfono. Terreno 10 x 20 mts. Gran oportunidad. Tel: 245494.

**Necochea al 1300.** Casa 2 plantas: garage, 4 dormitorios, living comedor, cocina comedor reciclada, lavadero y terraza, sala de estar, 3 baños completos. Orientación este. Astengo Propiedades. Teléfono: 216163.

**Ov. Lagos al 3100.** Chiche. Living-comedor, 2 dormitorios y 1 comodín, comedor diario, 2 baños, lavadero, terraza con parrillero, cochera, teléfono, aire acondicionado. \$ 30.000, resto financiado. Aceptamos permutas. Reina. Tel: 264600 - 216429 - 401647.

**Ovidio Lagos al 4900 (antes de Uriburu).** 3 dormitorios, 2 baños, garage, patio, living, cocina-comedor, terraza. US\$ 88.000. Informes: Inmobiliaria Cifem. Tel: 248207.

**Paraguay 863 P.B.** Interna. 2 dormitorios, gran living, 2 patios. Apta crédito bancario. Permutas. US\$ 55.000. Inmobiliaria Cifem. Tel: 248207.

**Paraguay 863 P.B.** Interna. 2 dormitorios, gran living, 2 patios. Apta crédito bancario. Permutas. US\$ 55.000. Inmobiliaria Cifem. Tel: 248207.

**Paraguay 5375.** 2 dormitorios, cocina comedor, 2 baños, salón, cochera, habitación de servicio, patio cubierto, toldo de aluminio, lavadero, jardín, terraza, entrada para vehículo. US\$ 50.000. Acepto depto. en parte de pago. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Pasco al 1300.** P.Baja: 2 locales, ideal renta, con entrada independiente a vivienda, play room con baño. P.Alta: estar comedor, 2 dormitorios, espaciosas terrazas con parrillero. 2º P.Alta: dormitorio con baño, terraza. Estado general muy bueno. Servint Bienes Raíces. Teléfono: 218984.

**Pedriel al 1100. Alberdi.** Impecable. 2 plantas. 2 dorm., garage, cocina com., liv., lavad. \$ 57.000. Tel: 556021/540057.

**Pje. Casablanca y Laprida (Laprida al 3600).** Casa con salón, 2 dorm., garage, 2 baños, cocina comedor, patio, agua caliente, gas, cloacas. US\$ 40.000. Tel: 830817.

**Pte. Roca al 300 (cerca Parque España).** 3 dormitorios, 2 baños, 2 patios, teléfono, cochera, living amplio. US\$ 85.000. Estudio Palace. Tel: 263107.

**Pueyrredón 1171. G.Baigorria.** 2 dormitorios, living, cocina comedor, lavadero, jardín. \$ 50.000. Estudio Plaza. Tel: 556021.

**Rep. Dominicana al 500.** Prefabricada, 2 habitaciones, baño, cocina y cochera. 107 m2. \$ 13.000. Estudio Plaza. Tel: 556021

**Rondeau al 300.** 2 dormitorios amplios, living com., cocina com. instalada, baño c/ bañera, garage, patio contolado, parrillero, terraza. Todo en perfecto estado. \$ 55.000. Apta crédito. Teléfono: 254073.

**Rueda 1257.** 2 dormitorios, living comedor, cocina grande, patio, terraza. US\$ 59.000. Apta crédito. Tel: 248207.

**Saavedra y Maipú.** Planta alta. 2 dormitorios al frente, balcón, hall, baño, cocina comedor totalmente equipada, lavadero, patio con parrillero, terraza exclusiva, agua caliente. US\$ 55.000. Acepto auto. Teléfono: 830817.

**Salta y Corrientes.** Antigua a reciclar. Ideal empresas constructoras, inversionistas. Reina. Teléfonos: 264600/401647.

**San Juan al 700.** Antigua. 3 dormitorios, living amplio, cocina, baño, patio. Ideal reciclar. US\$ 40.000. Estudio Palace. Tel: 263107.

**Sarratea 900 bis - Fisherton.** 3 dormitorios, living comedor, patio. \$ 28.000. Tel: 404584.

**Venezuela 759. Fisherton.** Casa Alpina. 3 dormitorios, living, cocina, baño, cochera, terreno 11 x 25. US\$ 35.000. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Vila al 600.** 2 dormitorios, garage, baño, estar, cocina comedor diario, lavadero, galería, jardín, 160 m2 cubiertos. Terreno 330 m2. \$ 116.000. Estudio Plaza. Tel: 556021.

**Virasoro y Colón.** 3 dormitorios, living comedor, patio, amplio garage. Reina. Tel: 264600/401647.

**Warnes al 1500.** Chalet inglés, 3 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, garage, patio, jardín, quincho, depend. de servicios. \$ 85.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Wilde al 1500. Fisherton.** Living comedor, 3 dormitorios, amplia cocina, pileta natación, jardín, quincho, parrillero, garage, teléfono. Aceptamos depto. Reina Inmobiliaria. Tel: 264600/401647.

## COMPRA

**Casa.** Entrego dpto. 2 dormitorios a estrenar. J. M. de Rosas 1272. Tel: 489009 / 499107.

## ALQUILER

**1 dormitorio** \$ 250. Finanzamos gastos iniciales. Tel: 489009/499107 de 9 a 17 horas.

**Av. Francia y Tucumán.** 3 dormitorios, patio, parrillero, terraza. Río Paraná. J.M. de Rosas 1272. Teléfono: 489009.

**Av. Francia 1293.** Moderna. 3 plantas. 2 consultorios o escritorios con sala de espera y baños, cochera para varios autos, patio, jardín. 1º planta: amplio living-comedor, 3 dormitorios, cocina. 2º planta: sala de estudio, sala de juegos, dependencias de servicio, lavadero. Inmobiliaria Reina. Teléfonos: 216429/264600.

**Av. Génova al 1700. Arroyito.** Casa al frente, 3 dormitorios, 2 baños, cocinador, patio, jardín, galería. \$ 290. Tel: 556021/540057.

**Barrio Belgrano.** 2 dorm., agua caliente, gas. \$ 270. Lunes a viernes de 10 a 12 y de 16 a 19 hs. Tel: 241574.

**Boulevard Rondeau al 1400.** Planta alta. 1 dorm., cocina-comedor, lavadero, terraza. \$ 320. Estudio Plaza. Tel: 556021 - 540057.

**Carmignani al 2500.** 3 dorm., 2 baños, living, cocinacom., patio, garage, jardín, terraza, tel. \$ 650. Estudio Plaza. Tel: 556021 - 540057.

**Corrientes 925.** Planta alta. 6 habitaciones, 3 baños, cocina comedor, patio cubierto. Apta profesional, instituciones. \$ 800. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**French al 7900. Fisherton.** 2 dorm., living comedor, amplia cocina, baño, parque. En proceso de terminación, se entrega a estrenar. Servint Bienes Raíces. Tel: 218984.

**Herrera al 2100.** 2 dormitorios, cocina comedor, baño, patio, 229 m2. \$ 200. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**J. C. Paz al 2800.** Casa de 2 plantas. Categoría. 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina com., lav., garage, patio, jardín. \$ 980. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Pje. Norte 3039 (Sarmiento al 3000).** Teléfono, 2 habitaciones, cocina, patio cubierto. \$ 300. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Miller al 1400.** Interna. 2 dorm., baño, cocina-com., lav., patios. \$ 220. Estudio Plaza. Tel: 556021 - 540057.

**Morrison y Donado. Fisherton.** P.B.: com., living, sala de juegos, com. diario, toilette, cocina. P.A.: 4 dormitorios (1 en suite), 2 baños, teléfono, garage para 3 autos, parque 5.500 m2, sup. construida 550 m2, pileta de natación, parrilla y quincho, habitación y baño de servicios. Servint Bienes Raíces. Tel: 218984.

MARIA DEL CARMEN

**Cid**  
SEMIPIPO A ESTRENAR.  
A UNA CUADRA PASEO DEL SIGLO  
Living com. c/balcón a la calle, 3 dormitorios, 2 baños ppaes., 1 de serv., cocina comedor diario c/excelentes muebles, lav. indep. \$ 86.000 c/IVA incluido.

Corrientes 809, Piso 2  
262041/42/43

**Olivé al 2300. Arroyito.** Casa 2 plantas con salón. Equipada. \$ 800. Estudio Plaza. Teléfonos: 556021/540057.

**Prefabricada.** Con amplio terreno, hermosa zona. Tel: 386804.

**Riobamba al 1300.** 3 dormitorios, patio, living comedor, cocina comedor, pasillo. Río Paraná de 9 a 17 hs. Tel: 489009/499107.

**Salta y Avenida Pellegrini.** 3 dormitorios, 2 baños, living, comedor, comedor diario, galería, patio. Apta instituciones médicas, oficinas. \$ 1.100. Estudio Plaza. Tel: 556021.

**Salta y Av. Francia.** 3 dormitorios, 2 baños, living, comedor, comedor diario, galería, patio. Apta instituciones médicas, oficinas. \$ 1.100. Estudio Plaza. Tel: 556021.

**San Juan al 3100.** De pasillo, ideal estudiantes, baño. \$ 190. Finanzamos gastos iniciales. Inmobiliaria Río Paraná. Teléfonos: 499107/489009.

**San Juan al 2100.** Planta Baja. 1 dormitorio, patio, lavadero. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**San Juan 2158.** 1 dormitorio, cocina comedor, living comedor. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Seguro para alquilar.** Garal - Fortuna Seguros La compañía Innovadora. San Lorenzo 1484. Tel: 253431.

**Superí al 300.** Hermosa casa 2 plantas, 4 dorm., 3 baños, living, com., cocina comedor totalmente equipada, garage, patio, jardín. Excelente ubicación. \$ 900. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Viamonte 165.** Interna. Dorm., patio, terraza, teléfono, baño con bañera. \$ 295. Finanzamos gastos iniciales. Río Paraná. Tel: 489009.

**Vila al 1000.** 2 dorm, patio, jardín, garage, baño, cocinacomedor, living-comedor, teléfono. \$ 300. Estudio Plaza. Tel: 556021 - 540057.

**Zeballos al 1100.** 8,66 x 24 m, con baño. Ideal para instalación de cualquier tipo de local. Servint Bienes Raíces. Tel: 218984.

DEPARTAMENTOS RUBRO  
VENTA 102

1, 2 y 3 dorm. Céntricos y semicéntricos. Excelente estado. Pryma. Tel: 300893.

**27 de Febrero al 5400.** 110 m2, 2 dorm. amplios, living comedor, cocina comedor nueva, garage grande, baño, patio, terreno 8,66 x 20 m, tel. \$ 48.000. Tel: 311977.

**Alvear al 100 bis.** Ambiente divisible, escalera, a estrenar. Astengo. Tel: 216163.

**Balcarce al 800.** 2 dorm., living-comedor, cocina, baño, terraza, con tel. \$ 38.000. Giacone. Tel: 254073.

**Céntrico.** 3 dorm., cochera, tel. \$ 50.000. Tel: 404584.

**Céntrico.** A estrenar, 2 dorm., living com. con balcón grande, cocina com., 2 baños, lav., categoría, 70 m2 exclusivos. US\$ 73.000. Giacone. Tel: 254073/577755.

**Chacabuco 2458.** A estrenar. 1 ambiente, patio. \$ 28.000. Tel: 402728.

**Colón 1256.** Vista al río, 1 dorm. c/placard, cocina, baño, balcón y depósito. Pintado y luminoso. \$ 30.000. Tel: 0496-20805.

**Colón y Mendoza. Brown al 1600.** Callao y Güemes. 1 dormitorio. Desde \$ 26.500. Tel: 210312/251493.

**Córdoba al 1800.** Piso exclusivo. 3 dorm., living com. con desnivel, toilette, cocina, com. diario, lav., jardín de invierno c/balcón, salón de fiestas, parrillero, doble cochera. Tel: 216163.

**Corrientes 1100 (frente a plaza Sarmiento).** Piso exclusivo. 4 dorm., living com., 7.10 x 11.80, balcón corrido, dep. de serv., 5 baños, cochera, 225 m2. \$ 180.000. Acepto valores. Tel: 254073.

## PISOS CON VISTA AL RIO

Gran living comedor con balcón terraza, muy buena cocina comedor diario que da a parrillero y lavadero, 3 dormitorios, 2 en suite con vestidor, baño de recepción, pisos entarugados, muebles de cocina de primera calidad, excelente construcción y carpintería. Cochera.

Se entregan totalmente terminados en Mayo 1995. Financiación en cuotas según su presupuesto.

Recibimos su departamento en parte de pago, con la posibilidad de poder seguir usándolo hasta que se le entregue el suyo.

**\$ 150.000.-**

MARIA DEL CARMEN

**Cid**

Corrientes 809, Piso 2  
262041/42/43



**Dorrego al 700.** 3 dorm., 2 baños, living comedor, lav. independiente, dependencias, cochera, teléfono. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**Dorrego al 5000.** 3 dorm. amplios, living comedor, balcón, cocina com., lav., baño, cochera. \$ 25.000. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**Edificio.** Planta baja y 2 pisos deptos, externo de 1 ambiente y 1 dormitorio a estrenar. \$ 180.000. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Entre Ríos al 400.** 3 dorm., principal en suite, 2 baños, cocina comedor, lavadero, tel., cochera doble. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**Entre Ríos al 1100 10°.** Contrafrente, 2 dormitorios, con placares, living comedor grande, cocina instalada, baño c/bañera. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**España al 600.** 3 dormitorios, 2 baños, cochera, balcón externo, cocina grande, living amplio. Luminoso. \$ 73.000. Estudio Palace. Teléfono: 263107.

**Gambartes al 2700 01 F.** 3 dormitorios, estar comedor, cocina equipada, lavadero, balcón. \$ 30.000. Estudio Plaza. Tel: 556021.

**Giüemes al 2900.** 2 habitaciones grandes, piso cerámico, cocina comedor grande, baño grande, patio, terraza, balcón. \$ 30.000. Tel: 254073/577755.

**Laprida al 900 3° A.** Externo, mira al este, 3 dormitorios con placares, living comedor amplio, cocina comedor, baño instalado, dependencias de servicios, cochera, teléfono. U\$S 85.000. Giaccone Tel: 254073/577755.

**Laprida al 900 3° C.** Contrafrente con balcón, 2 dormitorios grandes con placares, living comedor amplio, 2 baños, lavadero separado, superficie: 70 m2. U\$S 55.000. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**Laprida al 1200.** 3 dormitorios, externo, dependencias, comedor diario, escritorio. Muy luminoso. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**Mendoza al 600.** De pasillo. De 1 y 2 dormitorios. Oportunidad y financiación. Arquitecto Bloj. Tel: 210312.

**Mendoza al 1400.** 1 dormitorio, por escalera, externo, heladera bajo mesada, cocina, termotanque, extractor de aire, a estrenar. Astengo Propiedades. Teléfono: 216163.

**Mendoza al 1500.** A estrenar, 3 dormitorios con placares, living comedor, cocina comedor, 2 baños, balcón grande, 100 m2. U\$S 97.000 otros contrafrente U\$S 80.000. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**Mendoza al 1500.** Estrenar, categoría, 2 dormitorios con placares, living comedor, cocina instalada, baño grande, balcón amplio, 66 m2. U\$S 57.000. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**Mendoza al 1300.** Entradas, 4 dormitorios, living-comedor, 2 baños, balcón corrido al norte. \$ 58.000. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Montevideo al 1900.** 2 dormitorios alfombrados, balcón, baño con antebañito, cocina y lavadero incorporado, comedor diario. A estrenar. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**Palermo. Cap. Federal.** 1 dormitorio, dependencias, impecable con teléfono. \$ 38.900. Tel: 404584.

**Rioja y Paraguay.** 3 dormitorios, living comedor, 2 baños, cocina, comedor diario, lavadero, dependencias de servicio, calefacción central, doble ingreso, aire acond. Servint Bienes Raíces. Mitre 971. Tel: 218984.

**Rioja al 1900.** 4 dormitorios, principal en suite, dependencias, teléfono, lavadero, baulera, cochera, salón de fiestas, categoría. Astengo Propiedades. Teléfono: 216163.

**Rioja al 800.** Piso exclusivo, 4 dormitorios, 2 baños, escritorio, cocina comedor, teléfono, triple ingreso. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**Rioja al 1400.** 3 dormitorios, 2 baños, dependencias, lavadero independiente, comedor diario, doble ingreso. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**Rioja 947.** 1 dormitorio, cocina comedor. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Rioja al 900.** 2 dormitorios externo, balcón, cocina comedor, living. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Rioja al 900.** 4 dormitorios. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Rioja al 900.** 2 dormitorios, cocina comedor, living, cochera, balcón. \$ 52.000. Muratore Propiedades. Tel: 404584.

**Salta al 2100 7° A.** Externo con balcón, 2 dormitorios con placares, living comedor grande, cocina comedor, 2 baños, doble ingreso, 2 balcones, teléfono. U\$S 59.000. Tel: 254073/577755.

**Salta al 1400 3° A.** 2 dormitorios con placares, living comedor, cocina comedor, 2 baños, 2 balcones, teléfono. U\$S 54.000. Giaccone. Tel: 577755/254073.

**San Juan al 2100.** Semipiso externo, 2 dormitorios, living comedor, lavadero independiente, cocina comedor, baño principal, 2 balcones, habitación y baño de servicio. Río Paraná. J. M. de Rosas 1272. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**San Martín 1391 2° piso.** 1 dormitorio. Italia 1178 6° piso. 3 dormitorios. Excelente oportunidad. Informes Arquitecto Bloj. Tel: 210312.

**Santa Fe al 1700.** 3 dormitorios principales, dependencias de servicio, patio cubierto. Reciclado a nuevo. 170 mts. \$ 65.000. Oportunidad. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Sarmiento al 900.** Departamento 2 dormitorios, amplio, luminoso, buen estado. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**San Martín al 2900.** 2 dormitorios, amplia cocina, patio, terraza, teléfono. U\$S 50.000. Tel: 404584.

**Sarmiento al 500 3° A.** Externo con balcón a la calle, 2 dormitorios con placares, living comedor, cocina comedor amplia, lavadero, baño c/bañera, tel. U\$S 54.000. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**Semicéntrico.** 1 dormitorio, teléfono, planta baja al frente, sin gastos centrales. U\$S 39.000. Tel: 404584.

**Zona Sur.** 2 dormitorios, impecable. \$ 30.000. Tel: 404584.

#### COMPRA

**Departamento.** Living comedor, planta baja, pago contado. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

#### ALQUILER

**Alvear esq. San Lorenzo.** Ideal estudiantes. 1 dorm., ext. c/balcón. \$ 270. Río Paraná. J.M. de Rosas 1272. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Brown al 2000.** Externo con balcón, cocina comedor equipada, 2 dorm., terraza. Muy buena. \$ 330. Tel: 556021/540057.

**Bv. Oroño 131.** 2 dorm. con placares terminados, living-comedor. Impecable. Aire acondicionado. \$ 320. Tel: 489009/499107 de 9 a 17 hs.

**Bv. Rondeau 1837.** 2 dorm. en piso exclusivo. 170 m2. Living 7 x 14 mts, cocina-com. muy amplia. \$ 430. Tel: 489009/499107 de 9 a 17 hs.

**Callao 956.** 2 dormitorios con placares terminados, coc-com., balcón corrido. \$ 360. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Córdoba 2927.** Liv. com. coc., balcón. \$ 280. Tel: 248207.

**Corrientes y La Paz.** Planta baja. 1 dormitorio, living. \$ 200. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Corrientes al 1600.** 1 ambiente, kitchenette con heladera, balcón a la calle, teléfono. \$ 230. Tel: 810059.

**Departamento.** De pasillo. Ambiente único. \$ 190. J.M. de Rosas 1272. Tel: 489009/499107.

**Dorrego 28 bis.** 1 dormitorio. Impecable. Tel: 245494.

**Dorrego 62.** Balcón frente y contrafrente, dorm. c/vestidor, cocina-com. \$ 270. Tel: 489009/499009 de 9 a 17 hs.

**Entre Ríos al 900.** 1 dormitorio, hall, cocina, living, contrafrente. Astengo Propiedades. Teléfono: 216163.

**Giüemes 2026 P.B..** Externo. 1 dormitorio, con patio-jardín. \$ 250. Tel: 489009/499107 de 9 a 17 hs.

**J.M. de Rosas 1272.** 2 dormitorios, balcón a la calle, con cerramiento, cochera y teléfono. \$ 390. Tel: 489009/499107 de 9 a 17 hs.

**Maipú entre Av. Pellegrini y Cochabamba.** Externo, 1 dormitorio, living comedor. \$ 280. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Mitre al 1400.** Externo 2 dorm., balcón, liv. com., coc-com., terraza con lavapropas automático. \$ 370. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Mitre al 400.** 1 dormitorio. \$ 370. Financiamos gastos iniciales. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Montevideo al 1400.** Con balcón, muy luminoso. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Moreno al 900.** 2 dormitorios, comodín, 2 baños, dependencias, cocina comedor, living comedor, teléfono. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

**Ov. Lagos 1279.** 1 dorm., placares terminados, balcón. \$ 240. Financiamos gastos iniciales. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Pasco al 500.** Planta alta única. 1 dormitorio, cocina, living-comedor, balcón externo, baño. Luminoso. Acepto garantías del interior. \$ 250. Estudio Palace. Teléfono: 263107.

**Rioja y Maipú.** Totalmente amueblado, teléfono, dormitorio, living, cocina-comedor, heladera. \$ 330. González Cajal. Cochabamba 940. Teléfono: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**San Luis 948.** Externo. 1 dormitorio. Amueblado, con teléfono, balcón a la calle. \$ 240. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**San Luis 726.** 3 dormitorios con placares terminados, balcón terraza a la calle. Habit. y baño de serv. Semipiso externo. \$ 430. Teléfono: 489009 de 9 a 17 hs.

**Sarmiento al 400.** Ambiente único dividido. Contrafrente. Muy buen estado. \$ 240. Cid Inmobiliaria. Tel: 262041.

**Tucumán 1539.** 3 dormitorios, balcón corrido a la calle, teléfono. \$ 430. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Urquiza 2032.** 1 dormitorio, bajas expensas, accesibles. \$ 200. Pryma. Teléfono: 300893.

**Zeballos al 100.** Barrio Martín. 2 dormitorios, living comedor. Reina. Necochea 1412. Tel: 264600.

**Zona Fac. de Medicina.** De pasillo a estrenar. 1 ambiente. \$ 190. Se escuchan ofertas. Río Paraná. Juan Manuel de Rosas 1272. Teléfono: 489009.

#### ALQUILER PEDIDO

**Céntrico y zona sur.** 1, 2 y 3 dormitorios. Para la venta y alquiler. Clientes firmes. Se ofrece seriedad. Tel: 404584.

**QUINTAS COUNTRIES** RUBRO 103  
VENTA

**Casa.** Amplia, 2 dormitorios, dependencias, parque, pileta de natación, garage. J.M. de Rosas 1272. Tel: 489009/499107.

**CENTROS TURISTICOS** RUBRO 104  
VENTA

**Huerta Grande.** 1700 m de terreno, 2 dormitorios, cocina comedor diario equipada, baño instalado, lavadero, jardín de invierno, teléfono. U\$S 45.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**La Falda.** 400 m de terreno, 3 dormitorios, baño, living, cocina comedor, lavadero, teléfono. U\$S 70.000. Estudio Plaza. Tel: 556021.

**Mardel Plata. Rioja y Luro.** 1 dormitorio, cocina independiente, baño, balcón externo. Luminoso. U\$S 21.500. Zona céntrica cerca de playa. Oportunidad. Tel: 263107.

**Villa Giardino.** 6200 m, 3 dormitorios, 2 baños, living comedor, comedor principal, garage, lavadero, jardín de invierno, galpón. \$ 55.000. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

#### ALQUILER

**Carlos Paz.** Departamento 2 ambientes panorámicos. Lago, balneario. Quincena \$ 340. Tel: 251617 antes 10 hs.

**Mardel.** Departamentos, chalets. Tel: 386891.

**Punta del Este.** Departamento, chalet. Zona Puerto, Península, Paradis, San Rafael, La Barra, José Ignacio. Quincena, mes, temporada. Amplio listado de propiedades. Astengo. Tel: 216163.

**En Montevideo: Hotel California.** Pleno centro. Habitación doble: U\$S 48. Rosarinos 10% descuento. Telefax: 059-920408/12

**TERRENOS LOTES** RUBRO 105  
VENTA

**Fishton.** 10 x 26 mts. Sarraite casi J. Ingenieros. Pavimento, agua, luz. Facilidades. Teléfono: 398006.

**Roldán.** Barrio Residencial "Santa Teresa". 12 x 30 mts. U\$S 2.000. Acepto vehículo. Tel: 830817.

**San Luis al 4200.** Terreno 10 x 25 m. \$ 40.000. Inmobiliaria Giaccone. Tel: 254073/577755.

**Zona Sur.** Terreno 10 x 25 m. U\$S 13.900. Tel: 830817.

#### COMPRA

**Capilla del Monte.** Compra terreno. Ofrecer al tel: 303857.

**CAMPOS** RUBRO 106  
VENTA

**Santiago Del Estero.** Compo en Los Juris \$ 400 la HA y casa 3 dormitorios en Añatuya \$ 25.000. Tel: 404584.

**OFICINAS** RUBRO 107  
VENTA

**Céntrica.** Piso 15°. Recepción, salón, 2 privados, kitchenette y baño, tel., vista al río. \$ 75.000. Cid. Tel: 262041.

**Pleno centro.** Dueño. Externas. 140 m2. Con teléfono, kitchenette. Sin gastos centrales. Teléfono: 242593.

**Sarmiento al 1400.** Local comercial, apto oficina. Externa, planta baja. \$ 36.000. Se escuchan ofertas. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

#### ALQUILER

**Córdoba al 1100.** Recepción, privado y despacho con ventanales, alfombrada, aire acondicionado, teléfono, muy luminoso. Astengo. Tel: 216163.

**Córdoba al 1200.** Externa. Muy luminosa, tel., recién pintada. Astengo. Tel: 216163.

**Ov. Lagos 1279.** 1 dormitorio para consultorios u oficinas, placares terminados, balcón. \$ 260. J.M. de Rosas 1272. Tel: 489009/499107.

**Rioja 660.** Consultorio externo. Centro médico, ubicación céntrica, privados y a compartir, bajo alquiler, teléfono. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**San Lorenzo 1350.** Con teléfono \$ 150. Tel: 404584.

**LOCALES** RUBRO 108  
VENTA

**Céntrico.** Opción salón de ventas, con fotocopiadora, artículos de librería o estudio. Teléfono y aire. Teléfono: 255519.

**Pasco 5642.** 4 x 6, 2 dormitorios, cocina comedor, baño instalados, cochera, terreno 8,66 x 55,65 mts. \$ 55.000. Giaccone. Tel: 254073 / 577755.

#### ALQUILER

**Avalos al 2100.** Superficie: 15 m2, baño. \$ 250. Estudio Plaza. Teléfonos: 556021/540057.

**Yacacho y Pellegrini.** Vidriado, 2 baños. Río Paraná. Tel: 489009/499107.

**Bv. Rondeau al 1800.** Importante local en galería comercial. Zona norte. Al frente. Ideal bar. Permiso mesas en vereda y galería. Últimas unidades. Financiamos gastos iniciales. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Bv. Rondeau 1825.** Salón en centro comercial Alberdi. Totalmente vidriado. \$ 380. Ideal disquerías, tarjetas, etc. Últimas unidades disponibles. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Bv. Rondeau 1825.** Salón frente vidriado. \$ 300. Ideal heladería, Yogurt Time, etc. Teléfono: 489009 de 9 a 17 hs.

**Bv. Rondeau 1825.** Salón en importante centro comercial. Ideal mercadería, perfumería, bebés, etc. Últimas 3 unidades disponibles. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Cucha Cucha 4865.** Con baño y frente vidriado. 50 m2. Persiana metálica al frente. Buen punto comercial. Ideal flambrería, panadería, etc. Otros negocios en la zona. Financiamos gastos iniciales. Teléfono: 489009 de 9 a 17 hs.

**Cucha Cucha 4867.** Con baño. Zona sur. 4,5 x 11 mts. Ideal rotisería. Financiamos gastos iniciales. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

**Esteban de Luca 47.** Zona sur. Ideal granja. Otros comercios instalados en la cuadra. Buen centro comercial. A estrenar. Tel: 489009 - 499107 de 9 a 17 hs.

**Esteban de Luca 45.** Salón, con baño. \$ 350. Ideal pescadería. Otros rubros instalados en la cuadra. Financiamos gastos iniciales. Río Paraná. Tel: 489009 - 499107 de 9 a 17 hs.

**French al 1200.** Locales en galería. Excelente ubicación desde \$ 80. Informes Estudio Plaza. Teléfonos: 556021/540057.

**J.C. Paz al 2000.** 4,70 x 6,50, con baño. Muy buen estado. \$ 380. Informes: Estudio Plaza. Teléfonos: 556021 y 540057.

**Mendoza al 5000.** Dueño. Esquina. Vidriado. 60 o 30 m2. Desde \$ 300. Tel: 251617 antes 10 hs.

**Instalaciones 2072.** 16 m2, con instalaciones. Extraordinaria ubicación, próximo colegios. \$ 300. Reina Inmobiliaria. Necochea 1412. Tel: 264600 - 216429.

**Microcentro.** Locales comerciales (también en venta). Servint Bienes Raíces. Mitre 971. Tel: 218984.

**Molina al 2200.** Local 18 m2, baño. \$ 180. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**San Patricio al 900.** 43 m2, baño. \$ 170. Estudio Plaza. Tel: 556021/540057.

**Warnes al 1700.** Local 28 m2, baño. \$ 320. Estudio Plaza. Teléfonos: 556021/540057.

**Mitre al 800.** Local en Galería Village Calle Angosta, con intalaciones, aire acondicionado, probadores. Astengo Propiedades. Teléfono: 216163.

**Sarmiento al 1800.** Frente vidriado con baño. Río Paraná. Teléfono: 489009/499107.

**Zona Sur.** Local comercial, frente vidriado, carnicería instalada, sin llave, ni depósito, pintado a nuevo. Alquiler salón \$ 400. Financiamos gastos iniciales. Río Paraná. J.M. de Rosas 1272. Tel: 489009 de 9 a 17 hs.

#### COMPRA

**Local comercial.** Hasta \$ 30.000. Para cliente firme. Juan Manuel de Rosas 1272. Teléfonos: 489009 / 499107, de 9 a 17 hs.

**Salón comercial.** Hasta \$ 200.000. Posibilidad de entregar depto en parte de pago. Preferentemente céntrico o sobre bulevares, avenidas. Juan Manuel de Rosas 1272. Tel: 489009/499107 de 9 a 17 horas.

**DEPOSITOS** RUBRO 109  
ALQUILER

**Galpón.** Altura camiones, parabólico de 25 x 20 m con fosa, rampa de carga, portón. \$ 600. J.M. de Rosas 1272. Tel: 499107/489009.

**Godoy al 5400.** Galpón 100 m2. Baño, salón en ochava. \$ 250. Teléfono: 489009 de 9 a 17 hs.

**Vélez Sarsfield al 400.** Galpón. Todo material, techo chapa, oficinas, baño. Teléfonos: 489009/499107 de 9 a 17 hs.

**COCHERAS** RUBRO 110  
VENTA

**Buenos Aires al 1100.** 1° de Mayo y Rioja. En planta baja. \$ 2.000. María del Carmen Cid Inmobiliaria. Teléfono: 262041.

**Necochea al 1400.** Barrio Martín. Edificio de cocheras. Astengo Propiedades. Tel: 216163.

#### ALQUILER

**San Lorenzo 857.** \$ 69. Reina. Necochea 1412. Tel: 216429/264600.

**NEGOCIOS VARIOS** RUBRO 202  
VENTA

**9 de Julio y Maipú.** Supermercado trabajando a full, excelente clientela. Amplio local, bajo alquiler. Reina. Tel: 264600/401647.

**Balcarce y Tucumán.** Pub. Tel: 576213.

**Carnicería y Pollería.** Impecable, buena venta, teléfono. Recibo permuta. Balcarce 430. Tel: 493160.

**Céntrico.** Consultorio dental. Totalmente instalado. Funcionando a pleno. Por ausentarme. Tel: 303857.

**Granja.** En funcionamiento. Larrea 1596.

**Granja.** Excelente ubicación. Buena venta diaria. \$ 10.000. Tel: 404584.</



## AUTOMOVILES RUBRO 301

**Ami 8.** Modelo 1973, muy bueno, 30.000 km, titular. Tucumán 8458. Tel: 564113.

**BMW 320.** Modelo 1981. Cupé. Full. \$ 4.000 y facilidades. Permutas. Callao 18.

**Citroën 3 CV.** Modelo 1979. Motor nuevo. Tel: 210416.

**Citroën Mehari.** Modelo 1975. Muy buen estado. Honda María Italia. Av. Pellegrini 3030.

**Citroën Pallas 2400 Cematic.** Mod. 1980. \$ 1.500 y facilidades. Callao 18.

**Combi Daihatsu.** Modelo 1980. Muy buen estado. \$ 4.000. Bv. Rondeau 287. Tel: 557283.

**Cupé Ford 1936.** Liquido. Permutaria. A restaurar. Tel: 840639 (de tarde).

**Cupé Taunus.** Modelo 1980. Con aire acondicionado. \$ 2.000. Permuta. Facilidades. Callao 18.

**Daihatsu Cuore.** Modelo 1981. Oportunidad. Liquido contado. Callao 18

**Falcon.** Modelo 1979. Gas. Paraná 696.

**Falcon.** Modelo 1971. Joya. Tel: 386804.

**Fiat 1500 rural.** Modelo 1970. \$ 1.200. Tel: 574380.

**Fiat Super Europa.** Modelo 1984. Tel: 372541.

**Fiat Regatta 100.** Modelo 1987. \$ 3.000 y facilidades. Permuta. Callao 18.

**Fiat 128 Europa.** Modelo 1979. Impecable. \$ 2.000 y facilidades. Callao 18.

**Fiat 600.** Modelo 1980. Impecable. \$ 1.000 y facilidades. Permutas. Callao 18.

**Fiat Duna Disell.** 0 km. Motor 1.7. Tel: 499208.

**Fiat Spacio.** Modelo 1992. Impecable. Tel: 489625.

**Fiat 147 TR.** Modelo 1987. Sarmiento 4250 depto 2.

**Lancia Aprilia.** Mod. 1938. Con motor. Tel: 572310.

**Lancia Beta.** 4 puertas, 1,6 equipo full. \$ 2.000. Modelo 1981. Permuta. Facilidades. Callao 18.

**Peugeot 404.** Modelo 1981. Callao 18.

**Peugeot 504.** Mod. 1970 / 78/81. Pequeño anticipo y facilidades. Callao 18.

**Peugeot 504.** Mod. 1978. Permuta. Facilidades. Callao 18.

**Renault 18 TX.** Modelo 1982. Full. \$ 6.500. Tel: 556019.

**Renault 12 Break.** Modelo 1983. \$ 6.500. Río de Janeiro 1560. Tel: 391519.

**Renault 6.** Modelo 1980. Vendo urgente, primera oferta razonable. Ov. Lagos 2811 9° A. Tel: 320408.

**Torino.** 4 puertas, con equipo de GNC. Modelo 1976. \$ 1.500 y facilidades. Muy buen estado. Callao 18.

**Volvo 244 GL.** Modelo 1982. Permuta. Facilidades. Callao 18.

**COMPRA**  
Mehari. Bueno, particular. Tucumán 8458. Tel: 564113.

## MOTOS RUBRO 302

**Garelli.** Modelo 1993. Nueva. \$ 700. Tel: 579289.

**Garelli.** Modelo 1986. Buenas condiciones. Patentes al día. Teléfono: 489034.

**Garelli 50.** Modelo 90, 2 años de uso \$ 580. Teléfono: 567104.

**Kawasaki KIX 650.** Año 1993. Callao 1457 2° piso, departamento B.

**Kawasaki GPZ 400 R.** Modelo 1987. Muy buen estado. \$ 2.000 y facilidades. Callao 18.

**Moto Honda 100.** Empadronada. \$ 1.900. Tel: 824293.

**Yamaha 400 Génesis 0 km.** Liquido. Permuta. Facilidades. Callao 18.

**Yamaha DT 125.** Modelo 1993. Muy buen estado. Vendo o permuta. Facilidades. Chacabuco 3665.

**Zanella 50.** Automix. Full. Modelo 1994. Excelente. Única. \$ 950. Tel.: 712275.

## NAUTICA RUBRO 303

**VENTA**  
Lancha. Motor Mercury 20 caballos, volante y comando. \$ 1.900. Teléfono: 212704.

**Canoa.** Con motor Tohatsu 18 HP. Teléfono: 541130.

**REPUESTOS RUBRO 305**  
**ACCESORIOS**  
**VENTA**  
Stock de cubiertas. Usadas. Para automóviles de distintas medidas. Teléfono: 386804.

## MAQUINARIAS RUBRO 401

**OFRECIDO**  
Máquina tejido industrial. Devanador 4 husos. Llamar al teléfono: 819498. Por la mañana.

**CMoldes de óptica.** Para tallado de cristales. También talladora manual. Tel: 386804.

## EQUIPAMIENTO RUBRO 403

**PARA OFICINAS**  
**VENTA**  
Escritorio Moderno. 4 cajones, usado, 1,60 x 0,65 m. \$ 100. Colón 2130. Tel: 810059.

**TELEFONA RUBRO 405**  
**FAX**  
**VENTA**  
**LM COMUNICACIONES**  
**Telefonía Fax**  
**MITRE 515**  
**TEL: 214417**

## ARTICULOS RUBRO 407

**VENTA**  
6 sillas de madera. Tapizadas \$ 15 todas. Tel: 216425.

**Aire acondicionado Feders.** 2300 frigorías. Frio-calor. \$ 150. Tel: 824293.

**Almanaque Molina Campos.** Año 1942. Para coleccionistas. Tel: 398698 hasta el medio día.

**Armazón caño de pileta.** Sin lona de 1,85 de largo x 1,40 de ancho. Heladera familiar. Cerrito 5526 1 piso dpto. 1.

**Cámara de video Panasonic 9000.** Como nueva, con 2 baterías y bolso. Teléfono: 241300.

**Casilla Rodante.** Con cocina, calefactor, antecarpa, totalmente cerrada (con piso), para 4 personas. Teléfono: 241300.

**Cocina.** 4 hornallas, horno visor, con tapahornallas, color rojo. \$ 80. Teléfono: 382850.

**Estantería de madera.** Damajuaneros y bodega. Liquido urgente. Tel: 825692.

**Freezer Comercial.** Mendoza 668 11° D. Tel: 490816.

**Freezer Gafa.** Enfriador de botellas. Ventilador de pie. Muy buen estado. Lavarropas funcionando. Muy bueno. Tel: 392587.

**Filmadora Sony.** Handycam Lutz, con control, sin uso. Tel: 255519.

**Flash 45 CTI y 45 CT5.** Nuevos. Tel: 386804.

**Fotocopiadora.** Nashua. Excelente, poco uso, 40 copias por minuto. Pte. Roca 643.

**Fotocopiadora Xerox.** Modelo 5220, personal sin uso. Tel: 255519.

**Heladera.** Ventilador de pie, encerradora. Teléfono: 382939.

**Juego colonial Inglés.** Compuesto por 6 sillas, mesa redonda bagueño y 2 sillones antiguos de pana. Tel: 303857.

**Liquido bebidas.** Urgente. Tel: 825692.

**Máquina fotografica.** Kónica, Olumpus S.C. Tel: 386804.

**Modular.** 1,60 m frente laminado, por cierre \$ 140. San Nicolás 3065.

**Organo.** Doble teclado con pedalera. Tel: 386804.

**Piano.** Alemán. Teléfono: 829326.

**Piano vertical.** Precio promocional por ausentarse. Tel: 386804.

**Placard.** 1,40 m, nuevo, enchapado. Por cierre de negocio. San Nicolás 3065.

**Planera Metálica.** para archivo de planos. Pte. Roca 643.

**Sex Shop.** Cremas, prótesis, vibradores. Avda. Pellegrini 1164 Local 30. Teléfono: 259948.

**Trailer para porrora.** Riobamba 30 bis.

**Traje de buceo.** Sin uso. Excelente estado. Tel: 833380.

**Televisor Color.** Hitachi 20 pulgadas. \$ 200 y conversor 100 canales Magnavox. \$ 100. Fraga 1170 Departamento 1.

**Urgente 10 Mármoles.** 50 x 80 m. Tel: 821068.

**Viola Kramer.** U.S.A. con palanca 2 simple, 1 doble. \$ 600. Amplificador Peavey. 50 W. \$ 300. Afinador, pedal, funda y cable. Muy poco uso. Presidente Roca 2237. Tel: 819581.

## OFRECIDO

**Perra Mediana.** Regalo, castrada, vacunada, de 1 año y con cucha. Teléfono: 828871.

## PROFESIONALES RUBRO 501

**Composición Láser.** Diagramación. Monografías. Degradaciones. Precios accesibles. Dorrego 144 Dpto. 2. Teléfono: 250369.

**Dr. Andrés Vega.** C.P.N. Liquidación de impuestos. Sueldos. Moratorias. Ingresos Brutos. Tramitaciones. Teléfono: 551948.

**Dr. Miguel D. Navarro.** CPN. Liquidación de impuestos, sueldos, moratorias, ingresos brutos, contabilidades, tramitaciones. Tel: 484300.

**Estudio Jurídico.** Accidentes. Cobros de deudas. Divorcios. Sucesiones. Sin adelantos de honorarios. Maipú 1148 6° piso oficina 4. Teléfono: 491243.

**Fonoaudióloga.** Noemi Schwartz de Bloj. Reeducción de voz, palabra y lenguaje, audiometrias. Niños, adultos y empresas. Pedir turnos al teléfono 210312.

**Licenciada en Fonoaudiología.** Silvina J. Embón. Entrevistas a los teléfonos: 484300/251918.

**Señor masajista.** Atención a domicilio, turnos al tel.: 562420.

**Psicólogo.** Luis Pedro Farruggio. Psicoterapia. Orientación educacional. Urquiza 1358 6° piso, departamento 5. Solicitar entrevistas teléfono: 240340.

## ENSEÑANZA RUBRO 502

**A.R.I.C.A.N.A.** Abierta la inscripción 1995. Cursos regulares y acelerados, niños, adolescentes y adultos. Todos los niveles. Iniciación de los cursos de verano : 6 de Febrero. Consultas: Buenos Aires 934. Teléfono/Fax: 217664.

**Computación.** Operación, programación, clases de apoyo, clases de consulta. Cursos intensivos de verano. Tel: 498129.

**Curso Operador Macintosh.** Salida laboral. Horario flexible. Sarmiento 1074. Local 11. Teléfono: 497531

**Docente.** Prepara alumnos secundarios en Geografía. Comunicarse al teléfono: 381727.

**Historietas.** Taller de dibujo y guión. Jueves 17 a 20 hs. San Juan 750 1° piso, departamento H.

**Inglés.** Preparación. Exámenes. Clases de apoyo, primarios y secundarios. Santa Fe 2630. Teléfono: 371635.

**Inglés.** Todos los niveles. Teléfono: 406834 (Llamar de noche).

**Inglés - Exámenes 94/95.** Cursos de verano. Viajeros. Ejecutivos y profesionales. Conversación y comprensión de textos. Traducciones. Axis. Urquiza 1358 6° piso, departamento 5. Teléfono: 240340.

**Inglés nativo.** Exámenes, conversación, viajeros, traducciones de todo tipo. Cursos de verano. Tel: 498129.

**Italiano.** Cursos de verano y anuales de 19 a 20,30 hs. Asociación Emilia Romagna. Buenos Aires 1557 P.A. Teléfono: 486904 de 10 a 12 horas.

**Locomoción Aeróbica y Gimnasia Pasiva.** A partir del 10 de Diciembre. Dorrego 169. Teléfonos: 250723/263932.

**Preparo Alumnos.** En Inglés. Italiano. Francés. Salta 3030 y Salta 3057. Comunicarse al teléfono: 394513.

**Profesora italiano.** Apoyo para preparar exámenes. Cursos de verano. Llamar al teléfono: 247917.

**Química.** Todos los niveles. Teléfono: 263765, por la noche.

**Taller de Diseño de Carrocerías.** Producto e imagen. Diseñador López Arenas. Tel: 255519.

**Tesina - Monografías.** Asesoramientos y redacción. J.C. Burrone. Teléfono: 256909.

## TRADUCCIONES RUBRO 503

**Inglés.** Para adultos y profesionales. Traducciones literarias, técnicas, científicas y públicas. Excelente nivel. Teléfono: 486245.

## OFICIOS VARIOS RUBRO 504

**Gasista matriculado.** Agua, cloacas, reparación de bombas de agua. Teléfono: 712138.

**Llameayuda.** La palabra que usted necesita. Todos los días de 14 a 22 hs. Teléfono: 819049.

**Pedicura. Manicura.** Atención a domicilio. Pedir turnos al teléfono: 712138.

**Pintor de heladeras.** Cambio burletes. Teléfono: 321208.

**Plomero.** Cloaquista, trabajos de pintura en general. Seriedad, eficiencia. Teléfono: 322294.

## TRABAJO RUBRO 601

**Administrativa.** Dactilógrafa veloz, manejo PC. Con referencias. Tel: 322294.

**Chofer se ofrece.** Con carnet de 5°. Experiencia y buenas referencias. Teléfono: 575210.

**Cuido enfermos.** Día o noche. Ituzaingo 307. Tel: 852659.

**Joven.** Se ofrece como cadete, de 17 años de edad. Tel: 322711.

**Necesito trabajo.** Soy perito mercantil, 1/2 día. 47 años. Hablo idioma italiano. Comunicarse al teléfono: 559391.

**Señorita.** Cuido niños, ancianos y paseo de perros. Fines de semana incluidos. Con referencias. Teléfono: 322294.

**Se ofrece señorita.** Para niñera, quehaceres domésticos. Con excelentes referencias. Teléfono: 821534 (Análisis).

**Se realizan copias a máquina.** Llamar al teléfono: 406385.

**Se ofrece empleada administrativa.** I.V.A., sueldos por jornales, sociales, caja, fondo fijo, bancos. Experiencia. Tel: 393226.

**Se ofrece señorita.** Para limpieza, cuidado de niños, enfermos. Llamar al tel: 393226.

**Se ofrece hombre joven.** Para trabajo de limpieza y mantenimiento de edificio, comercios, etc. Para cualquier parte del país. Ayacucho 2422. Tel: 853854.

**Se teje al Crochet.** Consultar. Casablanca 734. Tel: 291284.

**Señora.** Cuida niños y bebés. Todos los días de día. Teléfono: 406856 de 8 a 16 hs.

**Señorita.** Servicio doméstico y cuidado de niños. Tel: 853330.

**Señor.** Chofer con movilidad propia (Fiat Duna 1994). Comunicarse al teléfono: 815515.

**Señora.** 25 años, se ofrece cama a dentro. Muñío 9644.

**Señora.** Se ofrece medio día. Tareas administrativas o cobranzas. Buenas referencias. Llamar al teléfono: 850749.

**Señora.** Se ofrece como mucama para hotel, recepcionista o por hora. Llamar al tel.: 382946. María Elena.

**Señor.** Se ofrece como ayudante en chapería y pintura. Con experiencia. Tel.: 853330.

**Señora.** Para cuidar niños y enseñanza. Tratar en Entre Ríos 1876 departamento 3.

**Señora.** Para servicio doméstico. Ana Combis. Tel.: 853330.

**Señora.** Se ofrece para cuidar niños, realizar quehaceres domésticos y arreglo de ropa. Comunicarse al teléfono: 577271.

**Señorita.** Para quehaceres domésticos. Teléfono: 833387.

**Señora.** Se ofrece para el cuidado de ancianas en su domicilio. Llamar al teléfono: 541658.

**Señorita.** Cuida niños con referencias. Teléfono: 490816.

**Señora.** Para trabajo doméstico por hora o mensual. Tel: 573460.

**Señor.** Para chofer, con carnet de 5°. Experiencia y referencias. Llamar al teléfono: 575210.

**Señora.** Se ofrece para el cuidado de 2 señoras mayores. Habitación amueblada, pensión. Teléfono: 541658.

**Señor.** Se ofrece para chofer, con carnet de 5°. Amplios conocimientos de las rutas. Blas Parera 2098.

**Señor.** Para chofer, con referencias. Con carnet de 4° y 5° categoría. Teléfono: 300827.

**Señor.** Para trabajos de albañilería. Calle 37 y Olivé 2001.

**Señora.** Buena presencia para dama de compañía. Tel: 578178.

**Trabajos de Carpintería.** En general y realización de todo tipo de producción en serie. Blas Parera 2280.

## SERVICIOS VARIOS RUBRO 703

**Animación de fiestas infantiles.** Espectáculos para jardines de infantes, escuelas y colonias de vacaciones. Tel: 263315.

**Servicio de enfermería.** Nebulizaciones. Teléfono: 546381.

## ASESORIAS RUBRO 705

**Gestoras.** Sin gastos para propietarios. Con ética y solvencia profesional, asesoramos en materia de alquileres, ventas, tasaciones, deudas impositivas, etc. Contamos con el respaldo de un calificado equipo de abogados, contadores y escribanos. Consultar de 9 hs a 12 hs en el teléfono: 302445.

## IMPORTANTE AGENCIA DE PUBLICIDAD

Busca vendedor/a hasta 30 años, excelente presencia, talento y buena predisposición. Enviar carta manuscrita con curriculum a Alem 1344 8° B con datos personales y teléfono. Trabajo Part time. Excelente comisión. Dirigirse al señor Giancaldo.

**GARAY 5815. P.A.**

**LETRISTA CARTELES Y OMNIBUS**

**NECESITO OFICIAL PLASTIQUERO**

**CASABLANCA 732.** TEL: 291284



**irpinia carpentry**  
de Hector Gonzalez

AMOBILIARIOS DE COCINA - PLACARDS  
INTERIOR DE PLACARDS - PUERTAS PLACAS  
CARPINTERIA DE OBRA

**CONVENIOS ESPECIALES PARA EDIFICIOS**

**SANTIAGO 5325 TEL: (041) 84-2294 2000 ROSARIO**



**Coiffeur.**  
CLUB  
**50 % Dto.**  
en cortes y peinados  
con los mejores  
Coiffeurs de Rosario

# Rosario/12

Editor: Pablo Feldman

San Lorenzo 1131 - 2° Piso - Rosario

**Coiffeur.**  
CLUB  
**50 % Dto.**  
en cortes y peinados  
con los mejores  
Coiffeurs de Rosario

## OTRAS VOCES OTROS AMBITOS

• **Gimnasia para la salud.** Hoy a las 20.30, en Córdoba 2691, se desarrollarán las clases de gimnasia para la salud. En las mismas se integran elementos de yoga, sensopercepción, eutonía, Feldenkrais y enfoques que hacen a la comprensión, psicodinámica de la salud y la enfermedad. La entrada es libre y gratuita. Coordinación general: psicóloga Beatriz Medina Escandell. Informes al 262379.

• **Consulado de España.** El Consulado General de España comunica que se encuentran a disposición de los interesados las becas que ofrece el gobierno de Navarra para realizar estudios durante el año académico 1995/96 en la Universidad de Navarra y en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (a través de su centro de apoyo de la ciudad de Rosario). El plazo de presentación finalizará el 31 de enero de 1995. Informes en San Lorenzo 1139, piso 2°, de lunes a viernes de 8.30 a 13, excepto miércoles, o bien llamar al 497132/2276/0768, en los mismos horarios.

• **Paseos.** El Museo Provincial de Ciencias Naturales Florentino Ameghino de Santa Fe informa que permanecerá abierto al público a partir de hoy hasta el 24 de enero de 1995 en el horario de 7 a 12. Los sábados y domingos se mantendrá cerrado. En tanto la biblioteca y el Centro de Documentación Doctor Joaquín Frenguelli permanecerán cerrados. Informes en 1° Junta 2859, 1° piso o al (042)-23843.

• **Colonia de verano.** La delegación Rosario de Amsafé ha realizado un convenio con el jardín de infantes La Nube a partir del cual el gremio ofrece este servicio a los afiliados. En esta colonia de vacaciones se recibirá a niños de 2 a 4 años en horario de 9 a 12.30 (refrigerio incluido) o de 9 a 14 (almuerzo de por medio). En el primer caso el costo por mes es de 40 pesos y en el segundo es de 60 por niño. Informes al 371401 o 371412 o bien dirigirse a La Nube, Tucumán 1535.

• **Colegio de Arquitectos.** En el Colegio de Arquitectos distrito 2° Rosario se encuentra exponiendo Pablo de la Riestra dibujos y afiches de ciudades alemanas y españolas. La cita es en Avenida Belgrano 650, y el horario de visita es de 8 a 16. La entrada es libre y gratuita.

• **Espacio cultural.** La Subcomisión de Educación y Cultura del Banco Credicoop Cooperativo Limitado Sucursal Rosario Norte, Ovidio Lagos 132, informa que todos los jueves de 10 a 12, durante los meses de enero y febrero, atenderá a las personas, instituciones y talleres que deseen realizar actividad cultural en el salón de actos de la institución durante el año próximo a partir del mes de marzo de 1995.

• **Curso de portugués.** Se encuentra abierta la inscripción en la Facultad de Humanidades y Artes para la carrera de profesor de portugués. Las clases comenzarán en marzo. La inscripción se realizará en el mes de febrero, en Entre Ríos 758, de 8 a 12.



A Oliver Stone

(Por Beatriz Vignoli) —Doctor, no consigo mantener la calma en situaciones violentas.

—A ver, cuénteme cómo es eso.

Me crié mirando series de televisión en un hogar violento. Un circuito cerrado, ahora que lo pienso, de continua barbarie. "Continua" en el doble sentido de "todo el tiempo" y de continuidad entre los dos espacios a ambos lados de la pantalla. El de acá, torpe remedo sudamericano del mundo de verdad, el de allá.

Allá también estaba siempre lleno de situaciones límite. Con una diferencia: los héroes que las sufrían sabían aguantárselas. Jamás perdían la calma. Vic Morrow se arrastraba inmovilizado bajo una lluvia de balas, mientras que yo no podía recibir una patada en las costillas sin aullar. Mi madre sigue diciendo que soy un hipersensible. Jamás aprenderé de Ilya Kuriaki a enfrentar a mis torturadores con un mal chiste. O a decir, como Bugs Bunny: "¡Eres muy pequeño para jugar con eso, viejo!", mientras aparto con la uña del dedo meñique la escopeta de doble caño recortado que acaban de ponerme en las narices.

Nada que ver. A mí me corrían a zapatillazos y huía como una vil cucaracha. "Explíqueme que en el fon-

# DESCONTROL

do lo queremos", le suplicaba melodramáticamente mi madre a la psiquiatra que comenzó a tratarme por lo que, según todos los electroencefalogramas, era una inmadurez química de mi sistema nervioso que se traducía en mi conducta como hiperactividad y fobias. "Es un inadaptado", les advertía mi madre a mis maestras. Y "no sabemos qué hacer con este chico". Y las maestras: "Debes ser terrible, vos". De ahí en más todo movimiento en falso dentro del aula se debataba automáticamente a mi cuenta.

Alejandro Daniel Magno. Estudiante. Su vida está en peligro. Lo reconstruiremos. Usaremos la tecnología para convertirlo en un ser poderoso. Superdotado... y acá venía la musiquita del Hombre Nuclear. Yole enviaba a Steve Austin esos nervios de acero. "Conecta el amarillo, ¡conecta el amarillo!". Y la bomba se desactivaba justo un segundo antes de que se cumpliera el plazo para su explosión. ¿Cómo hacía? ¿Cómo mantenía esa cara de granadero? En vez, a mí se me atrasa un pedido de carteles y ya estoy estrujando atados de Particulares que da calambre. Ni hablar de cuando llega la cuenta del teléfono. "Es que sos muy nervioso", decía mi madre, sin terminar de entender por qué el monstruo que me corría en mis pesadillas tenía siempre la cara de ella.

Por qué yo nunca estaba a la altura de las circunstancias? ¿Cuál era mi falla innata? Era evidente que alguna pieza suelta en mi cerebro hacía que la menor amenaza de muerte por parte de mi aman-

tísima madre (palo de amasar en mano) me despertara incontrolables ataques de pánico... yo no era normal. Normal era Napoleón Solo, que en esa situación hubiese tratado de seducirla con una sonrisa: "Vuelve a la cocina, linda", o alguna frase así. Algo como "sigue amasando tus tortas fritas, nena". En cambio, yo pedía a gritos auxilio a los vecinos y a mi abuela, al peor estilo de Olivia, la novia de Popeye.

¡Qué maricón! Tanta debilidad avergonzaba a mi padre, que en vano fatigó páginas y más páginas de *Selecciones de Reader's Digest* ("Soy la neurona de Juan", "Soy los testículos de Juan", "Soy el Apocalipsis de Juan") buscando alivio a mi mal. Yo, por mi parte, leía esas historias tipo "¡Reducido por los pigmeos!" o "¡Secuestrada por un psicópata!", donde los sobrevivientes de tan enaltecedoras experiencias contaban cosas como "...cuando me esposaron a la viga del techo recordé aquellos versos de Keats: 'Oh, Señor...!' Semejante despliegue de entereza me hacía sentir un pusilánime. Mi padre entonces desarrolló la teoría de que yo tenía "un bajo umbral de dolor": a mí me desmayaba un golpe que James Bond, por ejemplo, podía resistir sin pestañear. Y había seguramente un factor genético. "Quejoso y sensiblero como todos los Magno", decía mi abuela materna.

Mi quejumbrosidad y propensión a la denuncia eran poco cristianas. Mi madre siempre decía: "Aprendé de Jesús, que perdonó a sus enemigos", y me enrostraba una lista de ejemplos de guapeza y

perdón cristiano que iban desde Juana de Arco hasta Aramburu, pasando por mi hermana. A mí, que nunca tuve madera de mártir... "el pobrecito sufre de los nervios", le explicaba mi madre a la psiquiatra. Y yo colaboraba con la terapia, porque en alguna parte de mi subconsciente debía estar la falla que me impedía ser fuerte y feliz.

Años de tratamiento, y nunca logré imitar la presencia de ánimo que tenía siempre Ben Cartwright, el de "Bonanza", en medio de todas las dificultades. O el autodomínio de Pi-pío, o la sangre fría de Lucky Luke.

Un buen día llegó a la televisión la influencia de la escuela de Lee Strasberg: el horror psicológico. Vi las lágrimas de Al Pacino en *Tarde de perros*, el ataque de nervios de John Travolta en *El chico de la burbuja*. Vi veteranos de la guerra de Vietnam gritando enloquecidos en pleno ataque de flashback. Me enteré por una biografía de John Lennon de la terapia del grito primal del doctor Janov. Y el descontrol fue mi religión, los nudillos raspados de pegar puñetazos a los azulejos la señal más clara de masculinidad. Las hagiografías de mártires dejaron de ser ejemplos de conducta y empecé a usarlas como pornografía hardcore. ¿Maricón? Las pelotas...

—No entiendo de dónde sale todo este dolor —le digo al techo.

Y la voz de mi analista, detrás de mi cabeza, dice:

—Puede llorar, Dadá. Aquí sí puede llorar.

## CARTAS

### Jubilados

"Jubilados a la parrilla." Diariamente nos llega a los jubilados un mensaje radial de un organismo burocrático, advirtiéndonos sobre los peligros del calor, y recomendándonos cumplir nuestras actividades por la mañana o al caer la tarde. A todo esto, otro organismo burocrático -ANSIES- nos cita a todos para un censo, en el mes de enero, a las 14 horas. Yo tengo una hora de viaje —vivo en un barrio alejado—, y esto me sugiere una reflexión: o el peligro del calor no existe, es un sofisma, o a la burocracia la tiene sin cuidado la suerte que corramos al atender el papeleo interminable a que esa misma burocracia nos somete.

L.E. 6.159.548

### Fórmula

Los abajo firmantes, afiliados al Partido Justicialista, compañeros Eduardo Fuentes y Juan Domingo Perón, quienes acreditan sus identidades con DNI 4.093.667 y DNI 8.308.266 respectivamente, se presentan ante las autoridades partidarias con el fin de comunicarles que han decidido integrar la fórmula "Fuentes-Perón" para participar en las próximas internas justicialistas con vistas a las elecciones presidenciales para 1995.

Descontando la aceptación de la presente fijamos domicilio a los efectos que pudieran corresponder en calle Dorrego 543 "E" de la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe, teléfono 041-213466, cumplimentando otros requisitos orgánicos en el momento oportuno.

La presente se firma en Buenos Aires, a los 30 días del mes de diciembre de 1994.

Juan Domingo Perón  
Eduardo Fuentes

### AVISO AL LECTOR

Rosario/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario poder el texto original, con su consiguiente perjuicio.